



Jueves, 6 de octubre de 1977

Número 10.499



### Breznev sucede a Breznev



La nueva Constitución de la Unión Soviética, presentada estos días a la consideración del Soviet Supremo, reunido en Moscú, se considera en los medios políticos internacionales como una consolidación del poder personal que detenta Leonidas Breznev, al que vemos en esta simbólica fotografía contemplando el retrato oficial que presidirá todos los centros soviéticos, desde ahora.

### EL PRINCIPE DE GIRONA, PRESIDE UN ACTO DEPORTIVO



Su Alteza Real, don Felipe de Borbón y Grecia, Príncipe de Girona y Asturias, entregó en Madrid, los premios de las II Competiciones Policiales, a cuyas finales asistió en compañía del Ministro del Interior, señor Martín Villa.

### ELECCIONES SINDICALES EL MES PROXIMO

#### Las normas se negociarán con las Centrales

(PAGINA 2)

### TARRADELLAS llegará a Madrid el día 18

#### Ya están en Perpignan los "mozos de escuadra" de la escolta presidencial

Barcelona, 5. — (Cifra). — El Presidente de la Generalitat provisional, Josp Tarradellas, llegará a Madrid el próximo día 18, según se ha informado a «Cifra» en fuentes próximas a la Generalitat.

Mañana por la mañana, el señor Tarradellas dará por finalizada su estancia en el Rosellón francés, desplazándose a París por vía aérea, donde llegará alrededor de ese mismo mediodía.

El Presidente Tarradellas piensa residir en la capital francesa hasta el próximo día 18, en que se trasladará a Madrid, donde permanecerá hasta el 22, para lle-

(Pasa a la pág. 2)

### PROGRAMA ECONOMICO, ORGANIZACION DE LOS GOBIERNOS CIVILES, PROYECTO DE LEY SOBRE ADULTERIO Y POLITICA NAVAL, TEMAS PREDOMINANTES

#### La epidemia de peste porcina africana, controlada

#### Sin nuevos casos en La Garrotxa desde hace quince días y con disminución de focos en el Bajo Ampurdán

(PAGINA 3)

#### Convocado para hoy Consejo de Ministros

(PAGINA 2)

### "PARA CONSOLIDAR LA DEMOCRACIA"

#### Adolfo Suárez convoca a los líderes políticos, el próximo fin de semana

#### AMENAZA DE CRISIS ENERGETICA TOTAL EN 1985

#### PERO LA OPINION PUBLICA MUNDIAL ESTA EN CONTRA DEL AHORRO DE CARBURANTES

(PAGINA 2)



El Presidente Suárez ha resumido la iniciativa del proceso político en curso, mediante la carta enviada a los portavoces par-

(Pasa a la pág. 2)

### Día de las autoescuelas en Gerona



Con una concentración en Porqueres (nuestra fotografía de Sans) y un apretado programa, en el que destacaron pruebas deportivas, y la elección de la «Miss», las autoescuelas gerundenses celebraron su jornada en actos que presidió el Jefe Provincial de Tráfico. La importancia de esta actividad queda evidenciada en esta espectacular concurrencia de las autoescuelas en torno al lago banyolense.

#### PRECIOS: aumento de un 3'2 por cien, en agosto

#### Y un 20'8, en lo que va de año

(PAGINA 2)

### FRAGIL PAZ EN EL SUR DEL LIBANO



Con las armas apostadas, fuerzas derechistas libanesas, a las que apoyan los israelitas, mantienen sus posiciones en el sur del Líbano, frente a los izquierdistas que difícilmente si podían contener ya el avance de sus rivales, especialmente desde que recibían el apoyo hebreo. De momento se ha logrado un frágil alto el fuego que puede truncarse en cualquier momento.

# LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:  
C. Barcelona, 29

### TELEFONOS:

Dirección: 20 39 30  
Redacción y Talleres: 20 20 42  
Administración: 20 18 82  
Depósito Legal GE - 2 - 1953

Edita: M. C. S. E.

Director: Gonzalo Garrido

Año XXXV

Precio del ejemplar: 12 pesetas



## Tarradellas llegará a Madrid el día 18

## Ayer llegaron en Perpignan los "mozos de escuadra" de la escolta presidencial

(Viene de primera pág.)

gar a Barcelona el domingo 23.

Entre las últimas actividades del señor Tarradellas en Perpignan se inscribe la entrevista conjunta mantenida ayer con su delegado para Cataluña, Frederic Rahola y el presidente de la Comisión permanente de la Asamblea de Parlamentarios Catalanes, Joan Raventós.

Josep Tarradellas informó a sus interlocutores de sus últimas conversaciones, tanto con el Gobierno de Francia como con el español, relacionadas con su retorno a Cataluña.

Esta entrevista motivó el retraso de la reunión que ayer debía haber sostenido la Comisión permanente de la Asamblea de Parlamentarios, que se reunirá hoy, siendo debidamente informado por el señor Raventós de las particularidades del desplazamiento de Josep Tarradellas a Madrid-Barcelona, cuyos aspectos técnicos y protocolarios se encuentran ya bastante avanzados.

Respecto a los contactos con el Gobierno francés, se ciñen éstos a los aspectos de la estancia del señor Tarradellas en

territorio francés, que ha sido asegurada por las autoridades galas por intervención del Gobierno español. Los servicios franceses correspondientes han puesto en marcha inmediatamente dispositivos necesarios, protegiendo la persona y lugares habituales de visita del señor Tarradellas, incluida la hasta ahora su residencia habitual de Saint Martin le Beau, donde realizará breves viajes el Presidente de la Generalitat durante su permanencia en París los próximos días.

Esta mañana llegaron a Perpignan los tres mozos de escuadra (en principio se informó que eran tres en total) que al mando de un cabo del mismo Cuerpo constituirán la escolta presidencial. Tras acompañar al señor Tarradellas hasta el aeropuerto de Perpignan, los mozos de escuadra marcharon por carretera hasta París.

Una de las últimas actividades del Presidente de la Generalitat provisional, según ha podido saber «Cifra», ha sido la celebración de una conversación, calificada de «cordial» con el embajador español en París, marqués de Nerva, Francisco Javier Elorza.

## "Para consolidar la democracia" Adolfo Suárez convoca a los líderes políticos, el próximo fin de semana

(Viene de primera pág.)

lamentarios de los diferentes grupos políticos. Si los partidos aceptan la propuesta presidencial y concurren este fin de semana a la Moncloa será, sin duda, una reunión muy importante. Se pretende, según especifica el texto de la convocatoria distribuida a los medios informativos, un pacto para «avanzar en el proceso de consolidación de la democracia». Sinceramente, entiendo que no hay razones válidas para excusar la asistencia, porque, en momentos de graves dificultades, como el que atraviesa nuestro país, las fuerzas políticas tienen la obligación de hacer cuanto sea posible para alcanzar acuerdos básicos.

Surprende, sin embargo, que la carta se haya dirigido a los portavoces de los grupos parlamentarios dice textualmente lo siguiente: «Estimado amigo: La especial delicadeza del momento que atraviesa nuestro país aconseja, a mi juicio, una mejor comunicación entre los partidos políticos con representación parlamentaria a efectos de realizar la consideración de un posible acuerdo que, si bien de características parciales y con horizonte parcial limitado, pudiera resolver una serie de aspectos básicos por parte de todas las fuerzas políticas, que se nos permita avanzar en el proceso de consolidación de la democracia».

«La coexistencia de problemas políticos, económicos, sociales, estructurales y de comportamiento y hábitos humanos hace aconsejable intentar lograr este acuerdo de modo que, aunando los esfuerzos de aquellos partidos que lo consideren oportuno, permitan superar la actual situación».

«Creo sinceramente en la posibilidad que existe de ofrecer una respuesta política responsable y solidaria a las graves dificultades que hoy deben afrontarse, sin que los partidos políticos pierdan por ello su personalidad e identidad, aunque respeten lealmente el acuerdo, que, ajustado con realismo a la capacidad objetiva de solución de los problemas, eventualmente pudiera suscribirse».

«Este acuerdo podría comprender un plan de excepción, de saneamiento y reforma económica. La adecuación a la realidad sociopolítica de nuestro país de una serie de disposiciones legales modificadoras de determinados aspectos (Código Penal, orden público, Medios de Comunicación Social del Estado, etcétera), claramente incompatibles con el camino democrático emprendido, y que permitan unas mínimas reglas de comportamiento para que los distintos poderes del Estado ejerzan sus funciones en plenitud».

«Con esta finalidad, le agradecería asistiese con los colaboradores que juzgue oportunos a una reunión de trabajo en la sede de la Presidencia del Gobierno, durante los días 8 y 9 del corriente mes de octubre, que

los políticos negocian en su nombre, los acuerdos que deseablemente alcancen y las razones concretas de cada mutua concesión. El Presidente Suárez acaba de dar un paso tan importante como arriesgado. Al convocar un acuerdo político nacional para la superación de la crisis y la consolidación de la democracia, compromete en ello su propia fuerza política y su liderazgo en el partido UCD. Estamos, de nuevo, ante una etapa decisiva con requerimientos, a todos los niveles, de serenidad y ponderación.

### TEXTO DE LA CARTA

El texto de la carta remitida por el Presidente Suárez a los portavoces de los grupos parlamentarios dice textualmente lo siguiente:

«Estimado amigo: La especial delicadeza del momento que atraviesa nuestro país aconseja, a mi juicio, una mejor comunicación entre los partidos políticos con representación parlamentaria a efectos de realizar la consideración de un posible acuerdo que, si bien de características parciales y con horizonte parcial limitado, pudiera resolver una serie de aspectos básicos por parte de todas las fuerzas políticas, que se nos permita avanzar en el proceso de consolidación de la democracia».

«La coexistencia de problemas políticos, económicos, sociales, estructurales y de comportamiento y hábitos humanos hace aconsejable intentar lograr este acuerdo de modo que, aunando los esfuerzos de aquellos partidos que lo consideren oportuno, permitan superar la actual situación».

«Creo sinceramente en la posibilidad que existe de ofrecer una respuesta política responsable y solidaria a las graves dificultades que hoy deben afrontarse, sin que los partidos políticos pierdan por ello su personalidad e identidad, aunque respeten lealmente el acuerdo, que, ajustado con realismo a la capacidad objetiva de solución de los problemas, eventualmente pudiera suscribirse».

«Este acuerdo podría comprender un plan de excepción, de saneamiento y reforma económica. La adecuación a la realidad sociopolítica de nuestro país de una serie de disposiciones legales modificadoras de determinados aspectos (Código Penal, orden público, Medios de Comunicación Social del Estado, etcétera), claramente incompatibles con el camino democrático emprendido, y que permitan unas mínimas reglas de comportamiento para que los distintos poderes del Estado ejerzan sus funciones en plenitud».

«Con esta finalidad, le agradecería asistiese con los colaboradores que juzgue oportunos a una reunión de trabajo en la sede de la Presidencia del Gobierno, durante los días 8 y 9 del corriente mes de octubre, que

comenzaría a las once horas del día 8».

«Al hacer esta convocatoria me parece interpretar el sentimiento manifestado en diferentes ocasiones por todos los líderes políticos en el sentido de dar un impulso decisivo a la normalidad democrática. Un acuerdo del tipo que se propugna podría contribuir a la solución de los más graves problemas planteados por la realidad de la España actual, y crearía, indudablemente, un clima, por otra parte indispensable, de cooperación, responsabilidad y seguridad que aumentaría el prestigio y la eficacia de nuestras instituciones democráticas y el entendimiento entre los partidos políticos presentes en el Parlamento».

«Con todo respeto, reciba un cordial saludo de su buen amigo y compañero en el Parlamento, Adolfo Suárez».

## CONVOCADO PARA HOY CONSEJO DE MINISTROS

Madrid. (CIFRA). — Para hoy, a las cinco de la tarde, ha sido convocado el Consejo de Ministros que, bajo la presidencia de Adolfo Suárez, se celebrará en el Palacio de la Moncloa.

En esta reunión, el gabinete estudiará el programa elaborado por el equipo económico y un conjunto de medidas complementarias, según ha podido saber «Cifra» en fuentes dignas de crédito.

Del mismo modo, el Consejo estudiará también la aprobación de diversas medidas referidas a organización y funciones de los gobiernos civiles.

Se espera que el Gobierno

apruebe mañana un proyecto de Ley que sustituya a la legislación vigente sobre adulterio y amancebamiento y estudie un conjunto de nuevas directrices sobre política naval.

Finalmente, se cree que el gabinete dará su visto bueno al Decreto que regula la libertad de información para la radio.

El proyecto de Ley que sustituye a la legislación vigente sobre adulterio y amancebamiento, suprime los artículos del 449 al 452 del Código Penal sobre estas figuras y modifica los correspondientes del Código Civil, excepto el 105, relativo a causas de separación matrimonial.

## Festa Major de Riudellots de la Selva

Se celebró la Festa Major de Riudellots, que contó con

la concurrencia de buen número de personas de toda la comarca.

En realidad la «Festa Major» se inició este año ya el viernes, 30 de septiembre, sobre todo para la juventud, que gozó de la actuación de los cantantes catalanes Francesc Pi de la Serra y Mercè Alabau.

El sábado por la tarde la «Polifónica de Girona» y la còbra orquesta «Caravana» ofrecieron un concierto de música catalana. Por la noche, hubo sardanias y seguidamente verbena de fiesta mayor hasta la madrugada, con la actuación de las orquestas «Caravana» y «Plateria», con el entoldado repleto. Las orquestas incluyeron en su repertorio música de los años 40, 50 y 60, que los menos jóvenes recordaron con cierta nostalgia.

El domingo por la mañana, mientras el equipo juvenil de fútbol jugaba con el de Vidreres, se celebraba un Quo Vadis muy emocionante.

Por la tarde, con escasa asistencia, la orquesta «Amog» brindó dos horas de baile en el entoldado y a las siete en la plaza de la Iglesia una audición completa de sardanias. Los diversos anillos danzantes siguieron los sonos de la orquesta hasta la última sardana sin muestras de cansancio.

Por la noche un grupo escénico de Sarriá representó la obra teatral «El retraule del flautista», jocosa crítica a un Ayuntamiento que intenta realizar una campaña de desratización, con la ayuda del flautista de Hamelin. El éxito fue grandioso, diríamos que inesperado. La numerosa concurrencia de público aplaudió en cada acto a los buenos actores y divertidas escenas. Eran ya más de la una de la noche cuando finalizaba la obra y terminaba así la actual edición de la Festa Major.

En el aspecto cultural, la pintora Mercedes Roura expuso sus cuadros en una sala de Riudellots. Dicha exposición pictórica se veía completada con una exposición de flores y otras plantas ornamentales.

¡Y a esperar el próximo año!

ANGEL CORNELLA

## Elecciones sindicales el mes próximo Las normas se negociarán con las Centrales

Madrid. 5. (Cifra). — El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, podría anunciar la convocatoria de elecciones sindicales durante la presentación al Congreso del programa económico del Gobierno, según ha declarado a «Cifra» un alto cargo del Ministerio de Trabajo.

La convocatoria de las elecciones sindicales se haría por decreto que dictase unas normas provisionales electorales, previamente negociadas con las centrales sindicales; las elecciones podrían convocarse en el curso del presente mes y se celebrarían en noviembre.

Fuentes del Ministerio de Trabajo han expresado su preocupación ante la debilidad de las actuales cauces representativos de los trabajadores en el ámbito de las empresas. Una vez elegidos los representantes sindicales, serían las propias Cortes quienes elaborarían la Ley de Relaciones Sindicales de acuerdo con la Constitución.

La misma fuente señaló la dificultad de la negociación del Ministerio con las centrales sindicales a causa del desacuerdo entre Comisiones Obreras y la Unión General de Trabajadores.

**Todo sobre el mundo del sello**

**EXPOSICION FILATELICA de AMERICA y EUROPA**  
7-13 Octubre 1977 Reales Atarazanas BARCELONA

## BLANES

## CENA BENEFICA PRO-SUBNORMALES

Como ya viene siendo tradición por sí solo no es capaz de nada, necesita de todos nosotros, para que todos juntos le ayudemos y podamos mantener la Escuela y el Taller Ocupacional, escasos en posibilidades y ayudas, si tenemos en cuenta que el curso que está para empezar, el presupuesto se eleva a 4.000.000 de pesetas, presupuesto elevadísimo para los escasos recursos de que dispone la Asociación.

El precio del ticket es de 2.000 pesetas, pudiendo llamar al teléfono 364904 (Hotel Santa Marta), donde su director, señor Blanch, les anotará su correspondiente reserva. Esperamos pues, que la gente de Blanes y pueblos de la comarca, que tantas veces han dado muestras de saber valorar y comprender la acción social y benéfica que lleva a cabo la Escuela Especializada «Mare de Déu de l'Esperança», colaborará una vez más en esta cena benéfica en beneficio de esta institución. Para finalizar, queremos agradecer públicamente al señor José Noguera y a doña Marta Espada de Noguera, la gentileza que tienen cada año de ceder el Hotel Santa Marta para la celebración de esta cena benéfica, durante los últimos seis años. Agustín ABRIL BILLOCH

El niño o joven subnormal por sí solo no es capaz de nada, necesita de todos nosotros, para que todos juntos le ayudemos y podamos mantener la Escuela y el Taller Ocupacional, escasos en posibilidades y ayudas, si tenemos en cuenta que el curso que está para empezar, el presupuesto se eleva a 4.000.000 de pesetas, presupuesto elevadísimo para los escasos recursos de que dispone la Asociación.

El precio del ticket es de 2.000 pesetas, pudiendo llamar al teléfono 364904 (Hotel Santa Marta), donde su director, señor Blanch, les anotará su correspondiente reserva. Esperamos pues, que la gente de Blanes y pueblos de la comarca, que tantas veces han dado muestras de saber valorar y comprender la acción social y benéfica que lleva a cabo la Escuela Especializada «Mare de Déu de l'Esperança», colaborará una vez más en esta cena benéfica en beneficio de esta institución. Para finalizar, queremos agradecer públicamente al señor José Noguera y a doña Marta Espada de Noguera, la gentileza que tienen cada año de ceder el Hotel Santa Marta para la celebración de esta cena benéfica, durante los últimos seis años. Agustín ABRIL BILLOCH



Quiere dar mayor RENDIMIENTO A SU LIMOSNAZ

HÁGASE SOCIO DE CÁRITAS

Suscíbese a «LOS SITIOS»

## Amenaza de crisis energética total en 1985

### Pero la opinión pública mundial está en contra del ahorro de carburantes

París, 5. (Efe). — Los ministros de los principales países consumidores de petróleo no comunistas se han reunido hoy en esta capital para elaborar los planes a fin de impedir que pueda producirse una crisis energética global, a mediados de la próxima década.

Los informes de los especialistas resaltan la creciente brecha entre el suministro mundial de petróleo y la demanda que se producirá después de 1985, lo que ha sido motivo de discusiones entre los ministros de los 19 países de la Agencia Internacional de Energía (AIE).

En fuentes de la misma se señala que la conferencia, de dos días de duración, ha adoptado una firme posición acerca de la necesidad de reducir el consumo de carburantes y de encontrar nuevas fuentes energéticas, lo que ayudaría al Presidente Carter a conseguir que fuera aprobado todo su programa de energía en el Congreso de los Estados Unidos.

El secretario norteamericano de Energía, James Schlesinger declaró

a la prensa antes de la sesión inautógrafa, que en su opinión los Estados Unidos habían realizado ya considerables progresos en el ahorro del consumo de energía.

«Confiamos en que otros aportarán también una contribución significativa», añadió. La AIE fue establecida en 1974, después de que se quintuplicara el precio del petróleo de la OPEP, a fin de promover la cooperación entre los principales consumidores respecto a compartir los suministros, y en el desarrollo de nuevas fuentes de energía.

Los miembros de dicha agencia indican que fue difícil convencer a la opinión pública internacional del grave riesgo que entrañaba una importante crisis energética en la década próxima.

Esto fue debido a la aparente gran afluencia de petróleo que tiene lugar actualmente en el mar del Norte, Alaska y México.

La AIE pronostica que, si no se ponen en práctica otras medidas, la demanda mundial de petróleo a la OPEP en 1985 será de 42 millones de barriles diarios, frente a los 31 millones actuales.

Aún cuando es técnicamente posible que la capacidad de producción de la OPEP, a mediados de la próxima década, pueda alcanzar los 44 millones de barriles diarios, sólo algunas naciones productoras podrán mantener un máximo de producción.

Los ministros de la AIE elaborarán los objetivos para los importaciones globales de petróleo, y redactarán los principios detallados para el desarrollo de la política nacional de energía.

Se confía que tales ministros den a conocer las ideas de sus respectivos gobiernos a la AIE sobre el particular.

Se espera que la Agencia Internacional de Energía acceda a un firme proceso de revisión, para garantizar que el consumo de ener-

gía continúe siendo el objetivo entre ahora y la mitad de la próxima década.

Asisten a la conferencia, presidida por el ministro canadiense de energía, Alastair Gillespie, representantes de Austria, Bélgica, Inglaterra, Dinamarca, Grecia, Holanda, Irlanda, Italia, Japón, Luxemburgo, Nueva Zelanda, Noruega, España, Suiza, Suecia, Turquía, Estados Unidos y Alemania Federal.

## Precios: aumento de un 3'2 por cien, en agosto

### Y un 20'8, en lo que va de año

Madrid, 5. — (Pyresa). — Según datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística, pendientes de examen por las Comisiones provinciales de precios de consumo, el índice general de precios de consumo ha experimentado un aumento del 3,2 por 100 con respecto al mes anterior.

La variación del índice general con respecto al mes de diciembre anterior supone, para el total del periodo de ocho meses transcurridos del año, un aumento del 20,8 por 100.

La variación de los índices de los grupos generales componentes en el mes de agosto de 1977 ha sido la siguiente:

Alimentación, bebidas y ta-

baco, aumento del 5,4 por 100; 0,5 por 100; vivienda, aumento del 1,4 por 100; menaje y servicios para el hogar, aumento del 1,0 por 100; servicios médicos y conservación de la salud, aumento del 0,2 por 100; transportes y comunicaciones, aumento del 5,1 por 100; Esparcimiento, deportes, cultura y enseñanza, aumento del 0,8 por 100; y, otros gastos, aumento del 1,9 por 100.

El crecimiento de los precios, debido a los efectos de la devaluación, se calcula en un punto; otros 0,30 puntos son debidos al conjunto de frutas y verduras estacionales; y, 0,80 puntos se deben a los aumentos de carne y pescado. El resto de los incrementos se distribuyen entre todos los demás componentes del índice.

# NO QUIERAS VER...



Hay quien presume de tener grandes enemigos. Nada que objetar. Allí cada cual. Uno —particularmente— se precia de tener buenos amigos. Debe ser porque los buscamos. Digo.

Así es que uno de estos buenos amigos, me para y me dice que a ver si hablo de lo que les pasa a él y a un puñado de buenos amigos. Y uno, como está para eso, pues se pone a escuchar y a escribir.

—Oye. Que a ver si hablas de lo de la luz.

—No. Si del recibo hablé días pasados.

—No es eso. Digo que hables de la luz del grupo Barceló.

—Sítuate.

—Ya sabes. En La Crehueta.

—Vale. ¿Qué pasa con la luz del grupo?

—Pues, que no hay.

—¿En las casas?

—Sí. En las casas, sí. Pero en las calles, no.

—Vamos bien, pero sigue.

—Pues resulta que antes recibíamos la luz de las calles de Quart. A ver si me explico. Pagábamos en Quart. Resulta que la zona pasa a depender de Gerona. Hubo sus conversaciones y todo. Cosa fina. Quedamos incorporados a Gerona a todos los efectos. Como en la discusión de los conejos se andaron unos y otros. Que si esto y que si lo otro. Y que va y que desde hace unos meses, que si resulta que esto o que si resulta que aquellos, que a los vecinos tanto se nos da, que van y cortan la luz de las calles. Y que mientras había lo de la hora para atrás o para delante, que es lo mismo. Pero que ahora, con lo de la hora para atrás, resulta que a las seis y media o siete, que ves menos que un gato de escayola metido en un bañi. Y súmale a esto que es la hora que llegan los niños del colegio y que algo tienen que jugar, digo. Y que a lo de la luz, le sumas lo del puente que es y que no es. Y lo del autobús, que ya me dirás. Pues todo esto viene a suponer que somos ciudadanos de segunda división. De la «B», claro.

—Pero bueno, ¿y quién tiene la culpa?

—Eso es lo que quisiéramos saber. Porque lo que está claro es que los que no tenemos la culpa somos los vecinos. No tenemos la culpa, pero las pagamos justos por pecadores. Si es Quart, que den la luz. Si es Gerona, que la den. Y si es cosa de la Compañía, pues lo mismo te digo.

—De acuerdo. A ver. Están las bombillas; están los tendidos; está todo. Los vecinos pagarán a quien sea. Pero no hay luz. ¿No es eso?

—Eso es. Por eso te digo que lo pongas en el periódico a ver si se hace fuerza y lo arreglan. Más que nada —¿sabes?— por si una de esas noches me pego una castaña contra un árbol por no ver lo que hay delante. Quiero saber a quién tengo que ir a reclamar.

—Llévas razón.

—Toda. Pero sigo sin luz. O sea, que no veas...

BOUSO MARES

# GERONA CAPITAL

## Va remitiendo la peste porcina africana en La Garrotxa y el Bajo Ampurdán

“Ha sido la más grave onda epizootica que ha sufrido Gerona en quince años”. — “La lucha contra la peste es primitiva. No hay vacunas”

Entrevista con don Arturo Soldevila Feliu, jefe provincial de Producción Animal

El número de cabezas de ganado porcino en nuestra provincia, pasa de trescientas mil. Zonas importantes de Gerona y sus comarcas, tienen montadas industrias del cerdo. De ahí puede inferirse que la noticia de una epidemia de peste porcina africana en nuestra provincia, haya preocupado y preocupe, no solamente a quienes de una manera u otra están relacionados con la producción de este tipo, sino también, a la opinión pública en general. Esta es la razón que nos ha movido a entablar un diálogo con el Jefe Provincial de Producción Animal, don Arturo Soldevila Feliu.

### ¿QUE ES LA PESTE AFRICANA?

Indudablemente es ésta la primera pregunta que hemos de plantear.

—¿Por qué ese calificativo de «africana»? ¿Es que hay otro tipo de peste porcina?

—Efectivamente. Hay otro tipo de peste, que es el que pudiéramos llamar clásico que es el que habíamos padecido siempre en Estados Unidos, en Europa. Fue hace unos veinte años cuando apareció la peste porcina africana, que hasta entonces había estado confinada en Africa.

—¿Hay alguna idea de cómo llegó hasta nosotros este virus?

—En principio, a través de Portugal con sus colonias en Angola y Mozambique. Se transmitió a través de unos residuos de alimentación que se tiraron en el vertedero de basuras del aeropuerto. Después, por Extremadura, fundamentalmente, se extendió por toda la península.

—Definimos más la peste porcina africana?

—Es infecto-contagiosa. —Decimos «peste porcina». ¿Sólo ataca a los cerdos?

—En principio sí. Pero esta onda epizootica está alcanzando a los jabalíes. Y esto es nuevo. Insisto en que es un hecho totalmente nuevo en esta onda epizootica de la detección del virus en los jabalíes.

### ¿COMO ESTA LA SITUACION?

Hablaremos luego de los jabalíes. ¿Cómo está ahora mismo, a primeros de octubre, la situación?

—Lo primero que tengo que decir es que ha sido muy grave la epidemia de peste porcina africana. Y concretamente en dos puntos. En las comarcas de La Garrotxa y el Bajo Ampurdán. Ahora mismo, en la zona de La Garrotxa, desde hace quince días no ha habido aparición de nuevos focos. Hay que dar otros quince días de margen prudencial, pero creo que en esta comarca se ha conseguido vencer a la peste porcina.

—¿Y en el Bajo Ampurdán?

—En los últimos días se ha detectado un número menor de focos. Esto nos hace suponer que estamos en el principio del final en esta otra zona. Yo le diría que en La Garrotxa, las medidas tomadas han hecho efecto. Y en el Bajo Ampurdán se están empezando a notar. Tenga en cuenta que desde mediados de agosto, que detectamos la cuestión, todo el servicio ha venido prestando al tema una atención preferencial.

—Hay una pregunta que se deduce de sus anteriores contestaciones. Si la lucha contra la peste se inició al mismo tiempo, ¿por qué en La Garrotxa ha producido más rápidos resultados?

—Por su estructura. La estructura ganadera de La Garrotxa, con aislamiento y separaciones importantes en las masías y una menor densidad ganadera, ha hecho la lucha más fácil. Sin embargo, en el Bajo Ampurdán, con una altísi-

ma densidad de ganado y una cercanía en las masías, ha hecho que las posibilidades de contagio sean mayores.

—¿Cómo se lucha contra este tipo de peste?

—Con unos medios primitivos. La expresión es muy dura, pero es así. Y es que no hay vacuna.

—Vamos a aclarar. ¿Es que no la poseemos o es que no existe vacuna?

—Es que no existe. En ningún país del mundo existe vacuna ni tratamiento específico contra esta clase de virus.

—Así pues, la solución...

—No es otra que la de matar a los animales, quemarlos y enterrarlos.

—Concretamente, ¿cuántos animales se han sacrificado en esta temporada de lucha contra la epidemia?

—Aproximadamente, en la zona de La Garrotxa, unos mil setecientos animales. En el Bajo Ampurdán, debemos estar alrededor de los cincuenta mil. Tenga en cuenta que estas cifras comprenden desde cerdas de vientre hasta lechones. Lo que

para que el organismo produzca los anticuerpos. Bien. Los virus de la peste porcina, si se atienden, se mueren. Y si se ponen más, el cerdo adquiere la peste. El cerdo es un bicho tórpido. Tiene un sistema fisiológico extraño, especial. No reacciona a las vacunas...

—Una pregunta, así en voz alta. ¿No es posible un comercio fraudulento con animales que tengan la peste...?

—Ya le he dicho antes que es posible. Pero hay una fuerte vigilancia. Mire, lo que creo es que la lucha contra esta peste, el acabar con la peste porcina africana, va ligado —y ese es mi criterio— con el cambio de estructuras de nuestras explotaciones ganaderas. Es decir, y para que nos entendamos. Nosotros decimos que un cerdo es un animal que nace con un kilómetro. Nace en Zamora, se ceba en Gerona y la carne, para jamón, se envía a Teruel, pongo por ejemplo. Yo he estado en Dinamarca. Allí no hay viajes con el cerdo. Nace, se crían, se ceban y se comercializan en la redonda como mucho. No hay entrada y salida de animales de un lado a otro. Y eso es lo que hay que hacer. Evitar viajes, evitar dispersiones. Hay que cambiar las estructuras productivas...

—¿Cómo se detecta?

—Descansamos en la colaboración del ganadero. Debe avisar rápidamente al veterinario, quien tomará las medidas oportunas.

—Otra cuestión. ¿Al ganadero que deban sacrificarse animales por estar contagiados de peste, se le abona algo?

—Sí. El Estado indemniza en caso de sacrificio obligatorio.

—¿Es mucho o poco lo que se le paga?

—En realidad, no cubre el valor del animal. Por otro lado no creo que el pagar mejor solucionaría el problema. Tenga en cuenta que esto sería una especie de seguro de vida. Es éste, desde luego, un tema delicado. Pero creo que la solución estaría en actualizar un tanto las indemnizaciones y, sobre todo, en agilizar el pago.

—¿Y EL HOMBRE?

Las cosas van quedando claras. Pero ¿y los ciudadanos?

—Señor Soldevila. Yo me como una chuleta de cerdo que haya padecido la peste porcina africana ¿Qué me pasa?

—En primer lugar tengo que decir que es posible que eso pase. Pero es muy difícil. Hay un control casi total por las inspecciones veterinarias. Pero suponiendo que esto le ocurra, lo primero que tengo que señalarle es que esta peste no es transmisible al hombre. Es decir, que si usted come carne de un animal enfermo de peste, usted comerá carnes febriles o tóxicas, y, por consiguiente, experimentará los fenómenos normales de trastornos intestinales con todos sus secuelas. Lo que si pasa después es que el hombre, a través de sus heces y sus orines, es transmisor de la enfermedad.

—Oiga. Volvemos a lo de la vacuna, que no acabamos de entenderlo. No hay vacunas. ¿Es que no conocen el virus?

—Sí. El virus está perfectamente identificado. Lo que pasa es que no tiene capacidad antigénica para vacunar.

—¿Ponemos esto en lenguaje normal?

—Usted sabe que la vacuna no es más que colocar dentro del organismo los virus o gérmenes —convientemente a tenudos—



EL JABALI

Casi se nos había olvidado.

—¿Y lo del jabali?

—Mire. Al abandonarse muchas masías, el jabali ha proliferado de manera impresionante. Probablemente ha bajado a comer a algún sitio y se ha contagiado. Y esto es grave. Porque el jabali no se puede controlar como el cerdo.

—¿Cómo están luchando contra esto?

—Se ha anticipado la apertura de la veda; vamos a cazar jabalíes y rebajar censo; pensamos que los jabalíes cazados serán primero los enfermos, porque no tendrán tanta defensa... Y luego una inspección sanitaria obligatoria para todos los animales cazados. Se han dado normas al respecto. Ahora mismo me han comunicado que de las cinco muestras de jabalí enviadas a analizar, las cinco han dado positivo. Vamos a luchar como podamos, pero es difícil...

El resumen es que una importante onda epizootica de peste porcina africana ha pasado por Gerona. Que ya va remitiendo en La Garrotxa y está en vías de hacerlo en el Bajo Ampurdán. Y que ahora se presenta el problema de la peste en los jabalíes...

Cuando marchamos, comentando algunos temas, el señor Soldevila, nos indica que de aquí a medio plazo...

...Podemos tener epidemia de rabia selvática...

—Otro día. Mejor otro día...

Félix BOUSO MARES

## CINES

CINEMA MODERN

Avu: CONTINUA 4'00 Tarda, y 10'15 Nit.

MARILYN MONROE, el «Sex-symbol» que va marcar toda una época del cinema en:

MARILYN

AMB ESCENES INEDITES DE LA PEL·LICULA QUE NO VA ACABAR.

COMPLETARÁ: UN CURT

Sols majors 18 anys

TEATRO ULTONIA

COMANDO TXIKIA

Juan Luis Gallardo, Paul Nancy, Tony Isbert

José Antonio Camos

Horario: 3'10, 6'45 y 10'20.

VISTEME CON FLORES Y FORRAME CON DOLARES

René Saint-Cyr y Jean Lefebvre

SALON GRAN VIA

TAXISTA DE SEÑORAS Blanca Estrada

Horario: 5, 8 y 11

UN HOMBRE DE SUERTE Malcolm Mc. Dowell

Horario: 3,30, 6,30 y 9,25

Para mayores de 18 años

COLISEO IMPERIAL

SUCEDIO ENTRE LAS 12 Y LAS 3

Charles Bronson

Horario: 3,30, 7,10 y 10,45

SECUESTRO DE UNA MUJER Henry Silva

Horario: 5,15 y 8,55

Para mayores de 18 años

SALON GRAN VIA

PROXIMO DOMINGO, DIA 9, A LAS 11 DE LA MAÑANA. GRAN SESION DE CINE INFANTIL. CON LA PRODUCCION DE WALT DISNEY

FANTASIA

UNA PELICULA QUE DEBEN VER LOS MAYORES Y QUE HARA UNAS DELICIAS A LOS NIÑOS. COMPLETARA EL

FILM DOCUMENTAL

Autorizado para todos los públicos.

## TVE PROGRAMAS

HOY, JUEVES

### SOBREMESA

13,15 Carta de ajuste: Micky y los Tonys.

13,30 Apertura y presentación.

13,31 Avance Telediario.

13,35 Gente.

14,30 Telediario (Primera edición).

15,05 Los escritores.

15,35 Pilotos de Espencer: «El planeador».

### TARDE

16,35 Corrida de rejonos (Desde Zafra).

18,30 Apertura y presentación.

18,31 Avance Telediario.

18,35 Un globo, dos globos, tres globos. (Abrete, Séñor! Juan Sin Miedo: «El hombre pez». Jueves loco.

20,00 La muerte le sienta bien a Villalobos, de Francisco José Alcántara (Cap. IV).

20,30 Telediario (Segunda edición).

21,05 «El Tigre de Snapur», (1958).

22,45 Lengua viva: «Aragón entre dos fuegos».

23,00 Última hora.

23,15 Poesía e imagen.

23,20 Despedida y cierre.

### UHF

18,00 Carta de ajuste. Flamenco: la guitarra de Sabicas.

18,30 Presentación y avances.

18,31 Baloncesto. (Trofeo Intercontinental)

20,00 Trazos.

21,05 Informe Semanal - 2.

21,45 Recital. Eulalia Solé (pianista).

22,30 Redacción de noche.

23,40 Sonido e imagen.

23,45 Despedida y cierre.

### LA VOZ DE GERONA, ECS-14

8,00 Bon día, Girona!

8,05 Feliz despertar.

9,15 Mundo Musical.

10,45 Información local y provincial.

11,00 Boletín de RNE.

11,05 La historia viva de la Cataluña contemporánea.

12,02 Favoritos Radiocadena.

12,33 Club de Amigos.

13,20 Polideportivo.

13,30 Panorama.

14,00 Diario Hablado de RTVE.

14,45 Cambios de la Bolsa.

14,48 Avance discos dedicados.

14,50 Música para el relax.

15,20 Tarde en ritmo.

16,30 Novela.

17,23 Francis.

18,00 Variedades radiofónicas.

19,22 Santo rosario.

20,00 Diario Hablado de RTVE.

20,30 Discoteca «Sound».

21,00 Mini-recital (Els dijous, amb català).

21,30 Grandes orquestas.

22,00 Páginas maestras.

22,40 Nocturno.

24,00 Sumario y cierre.

### RADIO GERONA E. A. J. 38

7,00 Apertura.

7,03 Sintonía y pensamiento.

7,05 Sant Rosari.

7,30 Musical.

7,45 Matinal Cadena SER. (SER).

8,30 La saga de los Porretas.

8,45 El matí és nostre.

11,00 Mediodía Cadena SER. (SER).

12,00 Novedades musicales.

12,30 Sardanias en la radio.

12,50 Què en sabem de Catalunya?

13,00 ¡¡Altaveu!!

14,15 Micrófono deportivo

14,30 Informa la SER. (SER).

15,00 Veus i cançons.

16,00 Esmeralda. Cap. 247. Radio-Novela.

17,00 Eva, nada más. Cap. 64. Radio-Novela.

17,30 Desfile de éxitos.

18,00 Programa especial (SER).

18,30 Voces famosas.

19,00 El Lobo blanco. Cap. 29. Radio-Novela.

20,30 Girona al día.

20,45 El deporte en Gerona.

21,00 Ronking Internacional.

22,00 Informativo. (SER).

22,30 Diario musical.

23,30 Hora 25. (SER)

1,00 Sintonía y pensamiento.

1,05 Cierre.

### PATRON EMBARCACION MOTOR 2.ª

— Grupos reducidos —

Información: Avda. Jaime I, 29-5.º-2.ª

Horario: de 7 a 9 noche. - Tel. 21 40 49

## La ciudad hoy

### SANTORAL

HOY San Bruno.

MAÑANA Nuestra Señora del Rosario.

### FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10,30 noche)

FARMACIA RIBAS Plaza Castaños, 9

FARMACIA FOLCH Avda. Jaime I, 61

### TURNO DE URGENCIA

(De 10,30 noche a 9 mañana)

FARMACIA RIBAS Plaza Castaños, 9

### SERVICIOS DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Avisos: Calle Santa Clara, 23

Teléfono 20012.

Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana, del día siguiente.

Días laborables: de 5 tarde, a 9 mañana, del día siguiente.

### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL 20 45 26

MULICIA 20 14 44

GUARDIA CIVIL 20 86 50

GUARDIA C. TRAFICO 20 13 81

POLICIA ARMADA 20 18 37

BOMBEROS 20 00 80

J. P. SANIDAD 20 00 54

TELEGRAFOS 22 00 00

CRUZ ROJA 20 04 15

## CUPON PRO CIEGOS



Lorenzana, 45 T. 208 208



## Instituto Nacional de Bachillerato de Salt

Se pone en conocimiento de alumnos y padres en general que las clases comenzarán de acuerdo con el calendario siguiente:

Primero BUP (diurno): jueves, 6, a las 10,15 horas.

Prmero BUP (nocturno): jueves, 6, a las 18 horas.

Segundo BUP: viernes, 7, a las 10,15 horas.

Tercero BUP: viernes, 7, a las 10,15 horas.

COU: viernes, 7, a las 17 horas.

Se ruega la máxima puntualidad.

La Junta Gestora.

## RAMADER:

Et convidem a la nostra

ASSEMBLEA PER A LA CONSTITUCIÓ DE L'«ASSOCIACIÓ DE CRIADORS DE PORCS»

Divendres, dia 7 d'octubre, a les 7,30 del vespre.

Als locals de l'AISS (antiga Casa Sindical), Avda. de Jaime I, núm. 30, Girona.

LA IMPORTÀNCIA DELS NOSTRES PROBLEMES RECLAMA LA UNIÓ DE TOTHOM. SI NO ENS HO FEM NOSALTRES, NO HO FARA NINGÚ.

La Junta Gestora.

# RESUELVALO POR

## ALARMES

ALARMES ANTI-ROBATORI  
Sistemas electrónicos de detección i alarma.  
DISTEC - TRONIC  
TEL. 20 83 09

## ALTA FIDELIDAD

ACUSTICAL Alta Fidelidad  
Sonorización. C. Juan Maro  
gall, 35. GERONA.

TEL. 20 68 58

## AUTOMOVILES

AUTOMOVILES SALT, de  
Gerardo Caravilla Colomer.  
Compra-Venta y cambio de  
automoviles. C/. Major de  
Salt, núm. 202. SALT-GERONA.

TEL. 21 28 39

## MAGUCAR COMPRA-VENTA AUTOMOVILES

Vehiculos ocasión todas clases  
debidamente revisados.  
NO CERRAMOS A MEDIODIA  
Horario: de 9 a 20 horas.

TEL. 21 38 20

## ESTANTERIAS

COMERCIAL CYP. Estanterias  
para comercios, almace-  
nas y hogares. Expositores y  
mostradores. Avda. Dr. Fle-  
ming, 1 FIGUERAS.

TEL. 50 04 08

## FERRETERIAS

PUIGMARTI. Ferrería Indus-  
trial. Carpintería. Menaje.  
Electrodomesticos. Sbd. Pte.  
Isabel II, 1. C/. Alicante, núm.  
5. GERONA.

TELS. 20 67 03 - 20 01 74  
20 33 91

## INFORMATICA

CENTRO DE CALCULO  
JUAN CAMA TARRUS, Ingenie-  
ro Industrial. Trabajo gestión  
empresarial, estudios y pro-  
yectos mecanización oficinas  
C/. Figuerola, 34. GERONA.

TEL. 20 43 45

## MOTOCICLETAS

VESPA, VESPINO Y GILERA  
les cambiamos su ciclomotor  
usado por uno nuevo. Agencia  
Oficial: LLUIS CASADEMONT  
PUATE C/. Figuerola, 39. GE-  
RONA.

TELS. 20 45 22 y 20 53 15

## MUEBLES DE COCINA

FABRICUINA. Diseño, deco-  
ración, adaptación e instala-  
ción. General Mola, 40. José  
M.º de Sagarra, 42-A. Girona.

TEL. 21 20 60

## PINTURA INDUSTRIAL

HNOS. PAIRO. Pintura Indus-  
trial y decorativa. Montaje  
de andamios. Chorro de are-  
na abrasivo. Ctra. de Ridau-  
ra, 6. OLOT.

TELS. 26 27 26 - 26 12 04

## JOSE LLAONA

Decoración, pintura, estuco.  
Colocación papel y moqueta  
Card. Margarit, 11 GERONA

TEL. 20 61 94

## PLASTICOS

SERVICIO ESTACION, S. A.  
Para su hogar o su industria  
hay de todo, alfombras, tuer-  
rias, herramientas jardín, rie-  
les y cortinas, etc. NUEVO  
DOMICILIO: desde ahora  
nuestra dirección es: C/. Ace-  
me, 20 (junto Gran Vía Jal-  
me I). GERONA.

TELS. 20 40 62 - 21 30 72

## POLIESTER

FRANCISCO CRUAÑAS. Apli-  
caciones en poliéster. Recobri-  
mientos anticorrosivos. Laminat-  
ges d'embotellador. Botes, di-  
pòsits i altres articles per  
l'Agricultura i la Indústria.  
Ctra. Nacional II, Kms. 756. FI-  
GUERES.

TEL. 50 32 43

## RESTAURANTES

CAN DARNES, RESTAURAN-  
TE MARIQUERIA, por vaca-  
ciones, permanecerá cerrado,  
del 3 al 21 de octubre.

TEL. 21 40 57

BAR RESTAURANT MIRA-  
LLAC. Gran salón apropiado  
para bodas, banquetes, bauti-  
zos. El mejor situado para  
contemplar las bellezas del  
Lago. Paseo Darder, s/n. BA-  
ÑOLAS.

TEL. 57 10 45

RESTAURANT COSTA. Plats  
típics de l'Empordà, i gran as-  
sortiment de marisc. Ctra. Na-  
cional II, a 2 Kms. Figueras.

TEL. 50 52 59

EL TRAGUINYOL. Restau-  
te, especialidad en carnes a  
la brasa y cocina típica, ba-  
rra bar con gran variedad de  
tapas escogidas. Abierto de  
7 mañana, hasta 1:30 ma-  
drugada. Rda. S. Antonio M.º  
Claret, 39. GERONA.

TEL. 20 43 26

RESTAURANT FONT MOIXI-  
NA. Paratge d'interès nacio-  
nal. Saló per casaments i  
banquets. OLOT.

TEL. 26 10 00

HOSTAL DEL PEIX

TEL. 46 08 75

HOSTAL COLL VERD. Restau-  
rant-Bar. Habitacions Es-  
pecialitats en peix. C/. J. Vi-  
dal, 6. SANT PERE PESCA-  
DOR

TEL. 52 00 75

LA CATIFA. Gran variedad  
pescados y mariscos. Vivero  
langostas. Zarzuelas, parrilla-  
das. Menús escogidos para  
bodas y banquetes. C/. Ame-  
llia de Mar, 3. PALAMOS.

TELS. 315335 y 314647

HOTEL PIRINEOS. Director:  
Ramón Roger. Restaurant típic  
d'ambient i cuina: caca, trui-  
tes del país, especialitats ca-  
talanas. Saló per banquets.  
MASSANET DE CABRENYES.

TEL. 54 40 00

## TINTORERIAS

TINTORERIA - LAVANDERIA  
NURIA. Al servei de tota la  
vostra roba. Tallers: Pedret,  
21. GERONA.

TEL. 20 12 26

## YESEROS

JOAQUIN BADOSA. Yesero  
Decoraciones. Trabajos para  
la construcción y casas parti-  
culares. C. Major de Salt, 286  
SALT-GERONA.

TEL. 20 25 33

# Convocadas por la Caja de Pensiones Becas para estudiantes de Gerona, en E. G. B., Bachillerato y C. O. U.

## El plazo de solicitudes finaliza el 30 de noviembre

En el marco de la Obra Social de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros y a fin de colaborar en la promoción económica y humana de la región y de sus impositores, se convoca un concurso para conceder 40 becas de estudio en las comarcas de Gerona, para el curso 1977-78, de acuerdo con las siguientes bases:

**CONDICIONES DE LOS SOLICITANTES**  
Ser español y residente en las comarcas de Gerona.

El solicitante, o el cabeza de familia de que dependa, deberá ser titular de una libreta o cuenta en la Caja de Pensiones.

No podrán optar a estas ayudas los estudiantes que disfruten (en dicho curso 1977-78) de otra beca o ayuda procedente de instituciones oficiales o entidades privadas. En caso de serles otorgada con posterioridad a la concesión de la beca de la Caja de Pensiones, deberán renunciar a una de las dos.

No podrán solicitar estas becas ni empleados de la Caja de Pensiones ni sus hijos.

**DESTINO E IMPORTE DE LAS AYUDAS**  
Las becas se concederán para iniciar o continuar los siguientes estudios, en centros de las comarcas de Gerona:

Educación General Básica (sexto séptimo y octavo cursos): 10 becas de 15.000 pesetas anuales.

Bachillerato Unificado Polivalente y Curso de Orientación Universitaria: 10 becas de 25.000 pesetas anuales.

Educación Universitaria: 20 becas de 50.000 pesetas anuales.

Estos importes se fraccionarán por trimestres anticipados, los meses de noviembre, enero y abril, en una libreta a nombre del beneficiario. En casos excepcionales la Caja podrá anticipar la entrega del importe total de la beca.

Será requisito indispensable para la percepción del primer trimestre, la presentación —por parte del becado— del justificante de la matrícula correspondiente.

**PRESENTACION DE LAS SOLICITUDES**  
Todas las oficinas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros en la provincia de Gerona, dispondrán de impresos —solicitud que, una vez cumplimentados, deberán entregarse en las mismas antes del día 30 de noviembre de 1977.

Los solicitantes aportarán su historial académico con expresión de las calificaciones obtenidas durante los últimos dos cursos realizados, especificando el número de convocatorias a las que no concurren.

La solicitud incluirá una declaración de ingresos propios y del cabeza de familia, así como las circunstancias familiares que concurren (número de hermanos, ocupación de los mismos, otras personas a cargo del cabeza de familia, etc.).

El segundo programa que tendrá lugar el día 18 a la misma hora, tratará de «La nova búsqueda de la Música Pop» con la personalidad de Bob Dylan y la pop música «Negra» de James Brown.

La tercera sesión abarcará «La Música Pop-Folk Americana», con los grandes intérpretes de fama mundial: Joan Baez y Pete Seeger.

A partir del mes de noviembre y también en tres sesiones sucesivas tratará de «La Música Pop al nostre país», con la selección de discos de Raimon, Joan M. Serrat; Guillermina Mota, María del Mar Bonet, Pi de la Serra, Pau Ribá; R. Montaner, los conjuntos como Els Esquirols, La Trinca, para finalizar con la canción más seleccionada de Lluís Llach. Oportunamente daremos detalles de los temas y canciones que abarcarán esta segunda parte del ciclo musical.

Por la calidad de este programa que se ofrece al público gerundense y habida cuenta de la conveniencia de la organización del mismo ciclo, recomendamos al público formalicen la inscripción en las oficinas de la Secretaría, que será totalmente gratuita. Sólo se permitirá la asistencia a personas mayores de 16 años.

**CICLO DE SESIONES DE CINE**  
En el próximo mes de noviembre y pasadas las fiestas de San Narciso dará comienzo el ciclo de sesiones de cine que este año estará dedicado a los más importantes autores y realizadores cinematográficos y sus obras.

El primer ciclo estará dedicado a la figura del italiano R. Rossellini y entre los filmes más destacados que se proyectarán figuran «Roma, ciudad abierta»; «Fugitivos en la noche» y

**SELECCION**  
La selección se realizará en base al historial académico y se tendrá en cuenta la mayor necesidad de ayuda en razón de la situación económica de los interesados. Como factor adicional, se considerará la necesidad de cambio de residencia para asistir al centro docente.

Se exigirá a los seleccionados que presenten certificación académica de las calificaciones que hayan declarado en la solicitud.

También se requerirá de dichos seleccionados que presenten aquella documentación que la Caja de Pensiones considere oportuna para comprobar sus antecedentes económicos y familiares. Al propio tiempo, la Caja se reserva el derecho de realizar las gestiones que considere oportunas para la comprobación de dichos extremos.

**NOTIFICACION**  
Las listas de alumnos beneficiarios de las becas se expondrán en

todas las oficinas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de las comarcas gerundenses. Paralelamente, se avisará particularmente a dichos beneficiarios.

**PERDIDA Y CONTINUIDAD DE LA BECA**  
Los alumnos perderán en cualquier momento los beneficios concedidos si se comprueba que existe falsedad en la declaración de solicitud de beca, si contiene la misma omisión de rentas o bienes o si se consignaron datos o presentaciones diligencias que induzcan a error al Tribunal de Selección.

En cursos sucesivos, los becarios de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros podrán solicitar estas ayudas siempre que no hayan suspendido ninguna asignatura en el curso anterior, teniendo preferencia los que obtengan una calificación igual o superior a notable, acreditado mediante el correspondiente certificado académico.



## CASA DE CULTURA "OBISPO LORENZANA" GERONA CICLO MUSICAL DEDICADO A LA MUSICA POP-ROCK Y A LA «NOVA CANÇÓ»

De entre los diversos ciclos culturales que completarán las actividades de la Casa de Cultura de nuestra ciudad figura en primer lugar un ciclo musical bajo la denominación: «Del pop music-rock a la cançó catalana moderna».

Son seis audiciones musicales discográficas en alta fidelidad con comentarios a las diversas piezas musicales realizadas por el maestro de música don Salvador Dabau.

La primera parte de este ciclo, que abarcará tres miércoles sucesivos de este mes de octubre, está dedicado al tema general «La Revolución Musical Pop». El día 11 a las ocho de la tarde empezará la primera sesión: «El poder de la Música Pop», la época de Elvis Presley y el nacimiento de una nueva época con los Beatles. Las ilustraciones discográficas se referirán a estas grandes figuras de la música del Rock.

El segundo programa que tendrá lugar el día 18 a la misma hora, tratará de «La nova búsqueda de la Música Pop» con la personalidad de Bob Dylan y la pop música «Negra» de James Brown.

La tercera sesión abarcará «La Música Pop-Folk Americana», con los grandes intérpretes de fama mundial: Joan Baez y Pete Seeger.

A partir del mes de noviembre y también en tres sesiones sucesivas tratará de «La Música Pop al nostre país», con la selección de discos de Raimon, Joan M. Serrat; Guillermina Mota, María del Mar Bonet, Pi de la Serra, Pau Ribá; R. Montaner, los conjuntos como Els Esquirols, La Trinca, para finalizar con la canción más seleccionada de Lluís Llach. Oportunamente daremos detalles de los temas y canciones que abarcarán esta segunda parte del ciclo musical.

Por la calidad de este programa que se ofrece al público gerundense y habida cuenta de la conveniencia de la organización del mismo ciclo, recomendamos al público formalicen la inscripción en las oficinas de la Secretaría, que será totalmente gratuita. Sólo se permitirá la asistencia a personas mayores de 16 años.

**CICLO DE SESIONES DE CINE**  
En el próximo mes de noviembre y pasadas las fiestas de San Narciso dará comienzo el ciclo de sesiones de cine que este año estará dedicado a los más importantes autores y realizadores cinematográficos y sus obras.

El primer ciclo estará dedicado a la figura del italiano R. Rossellini y entre los filmes más destacados que se proyectarán figuran «Roma, ciudad abierta»; «Fugitivos en la noche» y

«Anima Nera». Seguirá un ciclo dedicado al genial autor francés, René Clair, un clásico del cine y al español L. G. Berglanga. Figuran también en este programa unos filmes dedicados a contemplar la obra de Lojsey, Polanski y Claude Lelouch.

En breve daremos amplia información del contenido de estos ciclos cinematográficos cuyas sesiones se darán los jueves. Todas las personas interesadas deberán formalizar la correspondiente inscripción al ciclo a quienes se les extenderá la correspondiente tarjeta de asistencia a dichas sesiones.

Por las características del ciclo estas sesiones de cine estarán reservadas a personas mayores de 16 años, cuya identidad deberán acreditar al formalizar la inscripción.

## Cinema ORIENT

(Sala especial de Gerona)

Avui:

ESTRENA!

SESSIO DES DE LES 6'10 DE LA TARDA.

Pel·lícula, a les 6'20, 8'20 i 10'20.



JACK NICHOLSON  
CANDICE BERGEN  
ANN MARGRET  
ARTHUR GARFUNKEL  
CONOCIMIENTO CARNAL

Un film de  
MIKE NICHOLS

"LOS PERSONAJES SE CONOCEN SENSUALMENTE, CARNALMENTE, Y, AUNQUE NO SIEMPRE AMOROSAMENTE, PERO SE CONOCEN"

## ¿QUIERES SOLUCIONAR TUS PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?

Lláma a C.E.A.R. teléfono 20 00 54, de 7 a 9 de la tarde, excepto sábados y festivos.  
GERONA

# El senador Ferrer justifica la no presentación de una enmienda a las medidas fiscales

## Se refiere al impuesto extraordinario sobre el Patrimonio, en propiedades rurales

El «Equip de Prensa» del partido «Convergència Democràtica», nos ruega la publicación de la siguiente nota informativa.

«Només 87 propietaris rurals pagaran l'impost extraordinari sobre el Patrimoni, el senador Francesc Ferrer de Catalunya ha fet un estudi sobre la situació real dels propietaris de finques agrícoles a les comarques gironines a rel d'un escrit de l'agrupació de pagesos en el sentit de demanar una rectificació de la nova llei de Reforma Fiscal. En aquest escrit el límit de 4 milions de pessetes, com a patrimoni mínim per a començar a tributar.

El senador Francesc Ferrer recorda que en l'article 68, apartat b, de la nova llei es diu que per a valorar els béns de naturalesa rústega el valor imputable serà el resultat de capitalitzar al 4% la base imposable de la quota fixa de la Contribució Territorial Rústega i pecuària. Ara bé; sabent que un matrimoni sense fills està exent fins als 5 milions de patrimoni, es pot dir que la capitalització al 4% d'aquesta base imposable és de 200.000 pessetes. Això significa que tots aquells propietaris que no arribin a aquesta xifra estan exclosos del gravamen. Així doncs, a les comarques gironines seran molt pocs els propietaris rurals afectats per la Reforma Fiscal, ja que paguen conjuntament els impostos de Rústega i Pecuària.

Segons les dades fiscals de l'any 1976 només 87 propietaris dels 57.105 que hi ha quedaran gravats amb l'impost sobre el patrimoni, 44.072 propietaris no arriben a les 5.000 pessetes de base imposable i 12.945 estaran també exempts per

no arribar a les dites 200.000 pessetes.

Naturalment, cap d'aquest 87 propietaris explota directament la finca i, per tant, perd també aquella condició d'explotació familiar per la qual calia demanar exempció.

Per tant, el senador Francesc Ferrer creu que no cal presentar cap esmena al projecte de llei, puix ja es not considerar justa tal com és, almenys en el que fa referència als propietaris rurals. En canvi el senador creu que cal insistir respecte a l'impost sobre Successions i l'examció del decret-lei 8/1966 anomenat Patrimoni Familiar Agrícola, la qual base ha quedat molt desfada per causa de la inflació. Només cal bar a les 600.000 pessetes i convé que s'ajusti a la realitat».

C. D. C. DEMANA L'ENSENYAMENT DEL CATALA A LES ESCOLES DE FORMACIO PROFESSIONAL

Convergència Democràtica de Catalunya ha demanat reiteradament la normalització de l'ensenyament del català i en català a les nostres escoles.

Servint en aquesta línia reclam d'una manera especial que aquesta normalització es porti urgentment a terme a les escoles de Formació Professional en la seva especialitat d'administració, car davant d'una immediata cooficialitat del català i de la seva progressiva utilització per les empreses i per la pròpia Administració, és imparable que els futurs administratius no comptin amb aquesta formació bàsica i fonamental com és l'ensenyament del català.

# Constitución de la "Agrupació Provincial de criadors de bestiar porcí"

Tendrá lugar mañana, viernes, por la tarde

Llegan a su culminación las diversas gestiones realizadas por un numeroso grupo de criadores de cerdos, encaminadas al logro de reunir esfuerzos para la defensa de sus derechos o solución de los problemas que van presentándose. Si las primeras reuniones resultaron, diríamos tímidas, por el número, en cambio, constatada esta necesidad, se congregaron más de trescientos que, finalmente, encargaron a un técnico para que procediera a esbozar unos Estatutos adecuados.

Recordemos que no se trata de un acto restringido a determinados grupos, sino para todos aquellos criadores de ganado porcino de la provincia, que deseen ingresar en la misma, o, al menos, conocer de qué se trata.

El paso decisivo, tendrá lugar el próximo viernes a las siete y media de la tarde en la Delegación Provincial de A.I.S. donde serán presentados estos Estatutos que deberán regir la «Agrupació Provincial de Criadors de Bestiar Porcí».

En los referidos Estatutos, está prevista la fórmula de seguir para la elección de los miembros de la Junta Provincial, que deberá ser quien desarrollará el programa de acciones en vista a las gestiones para un programa idóneo.

Si, como es de esperar, se aprueban los Estatutos que se presentan, los cuales naturalmente podrán ser modificados

si los asistentes así lo estiman, tras de ello, se procederá a la elección de la referida Junta.

Recordemos que no se trata de un acto restringido a determinados grupos, sino para todos aquellos criadores de ganado porcino de la provincia, que deseen ingresar en la misma, o, al menos, conocer de qué se trata.

Próximo a ponerse en funcionamiento la Seguridad Social de las Fuerzas Armadas, se pone en conocimiento de los retirados, viudas y huérfanos, residentes en pueblos de esta Provincia, que deben pasar por el Puesto de la Guardia Civil más próximo a su domicilio, para firmar la declaración de afiliación a la misma.

## Hermanidad Provincial de Retirados de los Tres Ejércitos, Guardia Civil y Policía Armada

AVISO IMPORTANTE



GRAN CONCURSO ESPECIAL DE LOS VIERNES DE

# maquina

MAÑANA, VIERNES, 7 de octubre NOCHE

NUEVA EDICION — EXTRAORDINARIOS REGALOS

## CHALET PRIMERA LINEA DE MAR

EN CALA AIGUABLAVA

4 habitaciones con armarios empotrados, cocina con gran office, Comedor-Salón, 3 baños, trastero, garaje con bodega, jardín con magnífica pineda. Precio 1.890.000 ptas. Entrada 480.000 ptas. Resto 12 años. Telf. (93) 207 18 58. Sábados y festivos (972) 62 21 63.

Suscribase a LOS SITIOS

# CURSOS ORGANIZADOS POR LA CAMARA DE COMERCIO

Con el auge acostumbrado «Comput. Asesores de Empe- han empezado las activida- sas»: Curso Superior de Direc- des formativas organizadas ción y Gestión de Empresas, por la Comisión de Cultura Curso Elemental de Marketing, de la Cámara de Comercio e Curso Superior de Contabilidad de Industria de nuestra ciudad. de Costos y Control Contable de la inflación y la descapitaliza- ción de la empresa.

**CURSOS DE IDIOMAS**  
Han dado comienzo en la Ca- El lunes, día 17, también da- sa de Cultura Obispo Lorenza- rá inicio el que se ha organi- na, que gentilmente cede las zado sobre Perfeccionamiento y aulas para tal fin, las clases Formación Administrativa Ban- de Idioma Inglés (1.º, 2.º y 3.º caria, limitándose la matrícula grado) y Catalán (1.º y 2.º gra- do) que patrocina la citada Cor- a veinte alumnos, para un me- dor aprovechamiento de las le- ciones.

**NAUTICA**  
Igualmente, con una matricu- la muy superior a la registrada Con el éxito de inscripción el pasado curso, se han inicia- do las lecciones de Lengua Ca- usual desde que se iniciaron ha- talana para personas de habla castellana, curso organizado por la Cámara en colaboración con el Ayuntamiento de Gerona.

**FORMACION EMPRESARIAL**  
Para la semana próxima está previsto el comienzo de los si- dant aún algunas plazas dispo- nibles.



## Programa de los actos conmemorativos del centenario de la llegada del ferrocarril

### Exposiciones, concursos, convoy especial, presencia del vagón-cine, homenaje a los ferroviarios y fiesta popular

Como ya hemos venido infor- mando el CIT de Figueras está realizando d'iversas gestiones con entidades tanto locales como de otros puntos en v stas a un mayor realce la celebración del Centenario de la llegada del ferrocarril a nuestra ciudad. Ya podemos comunicar que la fecha de la celebración será del 16 al 30 de octubre, por lo que serán dos semanas de diversas actividades que recuerden esta importante efeméris.

Agrupación Filatélica y Numismática, habrá una exposición de sellos y una importante colección de monedas de tema ferroviario, como también los dibujos partici- pantes en el concurso infantil y las fotografías del concurso juveni- nil de fotografía sobre el tema de los medios de comunicación. Es- tas exposiciones estarán abiertas al público del 16 al 30 de octu- bre, excepto la de trenes miniatu- ras que lo será del 16 al 23, el horario se facilitarán más ade- lante.

memorativa de la llegada del tren, se fletará desde Barcelona un convoy conmemorativo hasta nuestra ciudad. En este tren que representará o simbolizará la primera llegada del tren, viajarán vi- sitantes y personalidades que des- de Barcelona o otros puntos se quieran unir a los actos conmemo- rativos. Existe la posibilidad de que durante estos actos podamos contar en nuestra ciudad con la visita del llamado «Tren del Centenario», que consta de una vieja máquina y varios vagones de la época.

**HOMENAJE AL FERROVIARIO**  
Este CIT pretende rendir un ho- menaje al ferroviario y este acto se celebrará en la persona de uno o varios jubilados de RENFE de nuestra ciudad o que haya estado en esta estación prestando servi- cio. Este acto, de carácter popu- lar tendrá lugar dentro de los ac- tos de la conmemoración de la llegada del tren.

**CONVOY CONMEMORATIVO**  
El domingo, 23 de octubre, últi- mo día festivo anterior al día con-

**VAGON-CINE**  
En uno de los carriles fuera de servicio de la estación de nues- tra ciudad, se instalará un vagón de RENFE acondicionado para cine. Se trata de un moderno vagón de gran confort y comodidad, de una línea muy moderna y en que más de medio centenar de perso- nas tienen cabida. Este coche- cine, estará varios días en Figue- ras y en él se proyectarán diver- sas películas de trenes de aquella época. Realmente será algo digno de ver aquellas viejas máquinas de vapor por los antiguos maqui- nas de railes, desde la confortab- le butaca de un vagón con cine. De los días y horarios de pro- delante también por programas adelante bien por programas aparte.

**MEDALLA CONMEMORATIVA**  
Los coleccionistas o amantes de los recuerdos, podrán disponer de la medalla conmemorativa de la llegada del ferrocarril 1877-1977, ya que se ha proyectado la reali- zación de una medalla conmemo- rativa. Estas medallas serán de una corta tirada por lo que roga- mos se pongan en contacto con la Oficina de Información y Turis- mo en caso de estar interesados en la compra de algún ejemplar.

**COLOFON: FIESTA POPULAR**

Como final o colofón de estos actos se ha proyectado una cele- bración popular con diversos actos que tendrían como marco la es- tación de Figueras y en el que se harían diferentes actos de tipo popular como actuación de «mu- lassas», «castellers», «els trabucaires» o parecidos grupos de anima- ción o entretenimiento. Esta fiesta tendría lugar el domingo, día 23, coincidiendo con la llegada del convoy conmemorativo, que debi- damente engalanado simbolizará la llegada en 1877 del primer tren a Figueras. Seguidamente sería recibido por las «majorettes» y bandas de música que con el nú- blico asistente darían la bienve- nida al convoy conmemorativo. También se ha pensado en una au- dición de sardanas en la plaza de la estación para tal jornada.

**EN RESUMEN**  
He aquí una serie de detalles de algunos de los actos que se proyectan celebrar conmemorando el centenario de la llegada del ferrocarril a Figueras. Hay más actos y más noticias que iremos concretando cuando dispongamos de mayor formación. De momento les hemos reseñado líneas arriba los más importante si bien no con- cretados del todo, pero que se- rán buena guía de alguno de los actos que tendrán lugar del 16 al 30 de octubre.

**CONCURS D'APARADORS**  
Amb motiu del Centenari de l'arribada del ferrocarril a la nos- tra ciutat i dintre els actes pro- gramats per a celebrar tal efemé- rida, el Centre d'Inicatives Turis- tiques convoca un Concurs d'Apa- radors, amb importants premis.

El Jurat estarà compost per membres especialistes en decora- ción o similars especialitats i els guanyadors es donaran a conèixer als actes inaugurals.

La inscripció queda oberta po- dient-se inscriure a l'Oficina d'In- formació i Turisme o bé al telèfon 503155 a hores d'Oficina. El tema a desenvolupar als aparadors ha d'estar relacionat amb el ferroca- rril, o al·lusions al mateix, bé amb fotografies, maquetes, trens, etc., combinat, naturalment, amb els productes propis de l'establiment. Poden ampliar informació de ba- ses als cartells de mà o bé al telèfon abans esmentat.

RENFE		HORARI DE TRENS									
		BARCELONA - FIGUERAS									
Tren número	Classe	Portbou	Figueras	Plana	GERONA	Caldes	Manresa	Barcelona	Figueras	Ordeix	Obertura
2128	Tramvia	—	—	—	5'15	5'31	5'45	7'05	—	—	(1)
2130	Tramvia	—	—	—	6'10	6'26	6'45	8'05	—	—	(1)
2122	Semidirecte	5'50	6'21	6'50	7'10	7'25	7'39	8'40	—	—	(1)
476	Talgo-Llita	6'55	7'14	—	7'43	—	—	8'50	—	—	(de París)
114	Expres	7'—	7'27	7'50	8'08	8'23	8'36	9'45	—	—	
2114	Tramvia	7'10	7'43	8'13	8'32	8'47	9'01	10'21	—	—	
2118	Semidirecte	8'10	8'42	9'10	9'30	9'45	9'59	11'13	—	—	
152	Talgo	10'—	10'19	—	10'51	—	—	12'09	—	—	(de Ginebra)
102	Expres	10'10	10'38	—	11'18	11'53	11'46	12'55	—	—	
2120	Tramvia	11'15	11'42	12'06	12'25	12'41	12'55	14'16	—	—	(1)
2132	Tramvia	—	—	—	13'15	13'31	13'45	15'02	—	—	
3102	Tramvia	12'40	13'17	13'50	14'15	14'33	14'59	16'39	—	—	(M)
2102	Rápida	13'45	14'04	14'19	14'33	14'45	—	15'54	—	—	
1102	Correu	14'16	14'47	15'19	15'40	15'58	16'14	17'50	—	—	
3104	Tramvia	16'—	16'32	17'03	17'23	17'40	17'53	19'35	—	—	(M)
2122	Semidirecte	17'12	17'53	18'23	18'43	18'58	19'12	20'14	—	—	(4)
70	Talgo	19'03	—	—	19'48	—	—	20'55	—	—	(de Ginebra)
108	Expres	18'58	19'05	19'48	20'09	20'16	20'28	—	21'36	—	(a Madrid)
2126	Tramvia	19'12	19'48	20'12	20'34	20'49	21'02	22'12	—	—	(1)
2152	Tramvia	20'25	20'56	21'28	21'44	—	—	—	—	—	
2104	Rápida	21'12	21'38	21'54	22'08	22'21	—	23'30	—	—	

(\*) Circula per la via de Hataub  
(1) Té enllaç a l'estació amb tren de la línia de Hataub

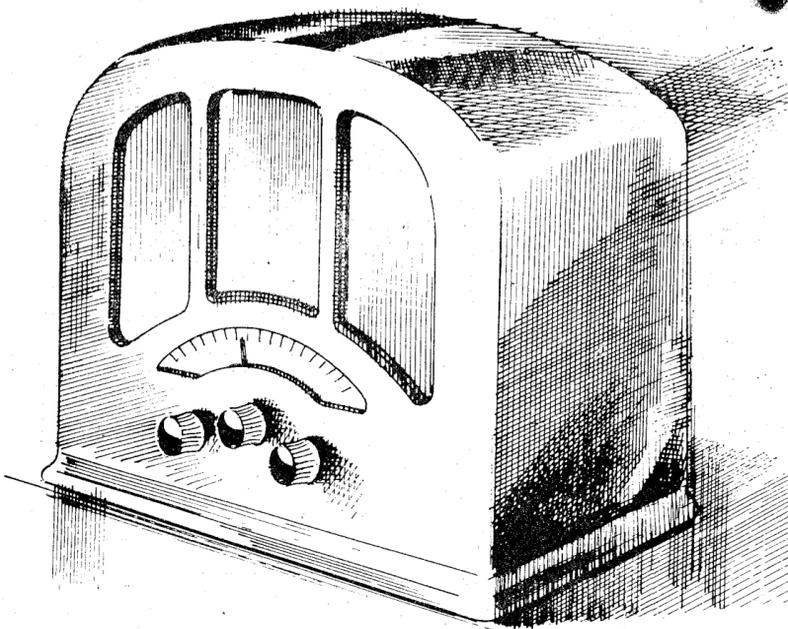
RENFE		HORARI DE TRENS									
		BARCELONA - PORT-BOU									
Tren número	Classe	Portbou	Figueras	Plana	GERONA	Caldes	Manresa	Barcelona	Figueras	Ordeix	Obertura
2191	Tramvia	—	—	—	6'15	6'35	7'04	7'38	7'45	—	Peñalba
2193	Tramvia	—	—	—	—	—	8'06	8'38	8'45	—	
1101	Correu	—	5'15	6'50	7'07	7'34	7'55	8'29	9'05	9'25	
2121	Tramvia	—	6'45	8'07	8'21	8'36	—	—	—	—	
2101	Rápida	—	8'05	—	9'05	9'18	9'32	9'52	10'12	10'18	
107	Expres	8'29	—	9'30	9'44	9'59	10'15	10'41	11'10	11'18	
73	Talgo	—	9'35	—	—	—	—	—	—	11'24	11'53
2111	Tramvia	—	8'45	10'07	10'32	10'48	11'05	11'33	12'05	—	
3101	Tramvia	—	9'—	10'41	10'55	11'10	11'29	11'56	12'30	—	(M)
103	Rápida	—	10'19	—	11'36	11'50	12'05	12'27	12'53	13'—	
3105	Tramvia	—	10'45	12'26	12'40	12'58	13'17	13'44	14'17	14'25	(M)
2113	Tramvia	—	12'45	14'09	14'23	14'41	15'—	15'26	15'57	16'05	
2115	Tramvia	—	14'15	15'39	15'52	16'09	16'28	16'56	17'28	—	
2103	Rápida	—	15'30	16'43	16'56	17'10	17'26	17'48	18'12	18'19	(M)
101	Expres	—	16'—	17'04	17'17	17'32	17'48	18'14	18'43	18'55	
151	Talgo	16'42	—	—	—	18'01	—	18'35	18'55	19'05	
2117	Tramvia	—	17'15	18'39	18'53	19'11	19'30	19'56	20'29	20'35	
113	Expres	—	19'03	20'05	20'22	20'36	20'52	21'18	21'46	21'55	
2119	Tramvia	—	19'15	20'39	20'53	21'10	21'29	21'55	22'27	—	
3107	Tramvia	—	20'—	21'26	21'39	21'53	—	—	—	—	(M)
475	Talgo-Llita	—	21'—	—	—	22'04	—	22'32	23'53	23'22	
2123	Tramvia	—	21'15	22'37	22'51	23'06	—	—	—	—	

(\*) Circula per la via de Hataub

## Hotel Restaurante NIEVES MAR LA ESCALA

La Dirección tiene a bien comunicar a su distinguida Clientela, Amigos y Públicos en general, que todos los «VIERNES» de cada semana que no sea festivo, no habrá servicio de Restaurante.

# Els dijous la nostra Història a la Ràdio.



**Dijous 6 d' octubre:**

La Guerra Gran i la Guerra del Francès; 2<sup>a</sup> Capítol de la «Història viva de la Catalunya Contemporània.»

Un programa cultural patrocinat per:

CAIXA DE PENSIONS  
**"la Caixa"**  
de Catalunya i Balears

## Para tratar de las expropiaciones del Fluvià

### El próximo día 18 se reunirán los propietarios, en la Cámara Agraria de Girona

Los propietarios afectados por el planteamiento de los deslin- des que la Administración ha aplicado a fincas colindantes con el río Fluvià, han convocado una reunión a celebrar el próximo día 18 de octubre a las once de la mañana, en la Sala de Actos de la Cámara Agraria de Girona. En su día y desde estas páginas, dimos cuenta de los perjuicios que causan estos nuevos deslin- des en que deben llegar hasta el lugar en que suben las inundacio- nes. Y como que, si ahora se trata del Fluvià, bien puede decirse que toda la provincia está supedi- tada a inundaciones, éste puede ser el inicio para que, quizá las mejores tierras agrícolas, o buena parte de ellas, pasen a poder del Estado.

Los propietarios de estas fincas, denuncian que estas expropiacio- nes son exageradas, y además, algunos agricultores han sido multados, por haber sembrado estas tierras, cosa que venían haciendo desde varias generaciones.

Otro aspecto entre lo pintoresco y lo absurdo, es el hecho de que la Administración, anuncia ahora subastas de árboles situados en es- tas zonas conflictivas, los cuales habían sido plantados y cuidados por los agricultores propietarios de las tierras que ahora quieren ex- propriar. La réplica adecuada la podemos encontrar en que, hasta ahora, ningún comerciante made- rero ha querido tomar parte en estas subastas, pues conocen el hecho de que unos los plantaron y otros los quieren vender, y, no quieren ser partes de lo que se forja.

Por ello, esta necesidad de reu- nirse y tratar de unos aspectos que vienen a agravar más aún, el de por sí ya depauperado campo, donde aparte los problemas que de vez en cuando aporta la natu- raleza, con sus lluvias que inun- dan, sus vientos, granizo, etc., ahora se une la propia Adminis- tración para aportar este tan serio como es el de que unas tierras que hasta ahora se habían traba- jado y producido, se separen de las fincas a las que habían perte- necido siempre.

## Incorporación a Filas de los Mozos del 4.º Llamamiento del Reemplazo de 1976

Próximos a incorporarse los mozos pertenecientes al 4.º Re- emplazo de 1976 a los Centros de Instrucción de Reclutas (C. I.R.) regionales, se recuerda a aquéllos que lo posean, la obli- gación que tienen de ser porta- dores del Certificado de Escola- ridad, de Estudios Primarios o Título acreditativo del nivel cul- tural alcanzado. Estos documen- tos podrán ser sustituidos, por fotocopias o certificados expe- didos por las Empresas donde los interesados lo tengan depo- sitado.

## PLATJA D'ARO - CALONGE

En venda bonica torre de 3 cambres amb gran saló-men- jador y «foc a terra», a 2 min. de la platja. Preciosa pano- ràmica. Preu 1.700.000 ptes. Facilitat fins 11 anys. En- trada mín. 325.000 ptes. Truqueu s.u.p. al n.º (93) 3021841. Dissabtes i diumenges al 66 00 92.

Anúnciese en «LOS SITIOS»

# UNA JORNADA DE LA ESPAÑA POLITICA

## INVITACION OFICIAL

## SE REUNE EN MOSCU

### Parlamentarios españoles en las reuniones de la Asamblea del Consejo de Europa

#### Nuestro país podría integrarse próximamente en el mismo

Madrid. — (Servicio de documentación de Pyresa). — Se celebran en Estrasburgo las reuniones de la asamblea del consejo de Europa, a la que asiste una amplia representación parlamentaria española compuesta por representantes de todos los grupos políticos en las cámaras. Las Cortes Españolas recibieron la invitación oficial del Consejo para asistir a esta asamblea el pasado mes de julio, después de una reunión celebrada en Amberes en la que se aprobó, por unanimidad, sin ningún voto en blanco, en contra o abstención, el cursar una invitación oficial a España para que asistiese a estas reuniones.

En los debates del consejo europeo va a tratarse, entre otros temas, el espinoso problema de los disidentes soviéticos, a la luz de lo que fueron los acuerdos de Helsinki de 1975 (Conferencia Europea de Seguridad).

Desde finales del pasado mes de abril, España estaba igualmente invitada a asistir a todas las reuniones a celebrar por el comité de ministros del Consejo de Europa, a la vista de una resolución aprobada en Estrasburgo por dicho comité.

### La comisión mixta del tratado comercial hispano-soviético

#### Nuestra balanza de pagos con la URSS fue deficitaria, en 1976 del orden de los cuatro mil millones de pesetas

Madrid. — (Servicio de documentación de Pyresa). — Una delegación española, presidida por el subsecretario de Comercio Carlos Bustelo, llegará a Moscú para tomar parte en las reuniones de la comisión mixta anual que prevé el vigente convenio comercial hispano-soviético.

La delegación, compuesta por altos funcionarios de los Ministerios de Comercio, Hacienda, Industria, Agricultura y Asuntos Exteriores, será la misión española más importante y numerosa que haya viajado a la unión soviética hasta la fecha.

Por parte soviética presidirá esta tercera sesión de la comisión Alexei Manzhu, viceministro de comercio exterior de la URSS, los trabajos de la comisión, marco jurídico de las relaciones comerciales hispano-soviéticas, se prolongarán durante dos días.

Al margen de las reuniones de la comisión, el subsecretario de comercio, Carlos Bustelo, se entrevistará con el presidente de la Cámara de Comercio de la URSS, Boris Borisov, y con el ministro de

Pesquerías, Alexander Ishakov.

### EL ACUERDO COMERCIAL

El acuerdo comercial vigente entre España y Rusia data del 15 de septiembre de 1972 y fue firmado en París, actuando por parte española el entonces director general de Relaciones Económicas Internacionales, José Luis Cerón Ayuso y, por parte soviética, el viceministro de Comercio Exterior, Manzhu. Las negociaciones entre las delegaciones española y soviética, que llevaron a la firma del acuerdo de París, comenzaron en febrero de 1971, cuando una delegación española, que presidían los señores Ayuso y Santamaría, visitó Moscú. Esta primera etapa tuvo el antecedente de una escala técnica del ministro de Asuntos Exteriores señor López Brabo, en Moscú, el 26 de diciembre de 1969.

Con posterioridad, los contactos entre ambas delegaciones tuvieron lugar en París, a lo largo de 1971 y parte de 1972, hasta llegar a las reuniones de septiembre de 1972, que desembocaron en la firma del acuerdo comercial que suprimía el régimen de «clearing» en que se habían desarrollado los intercambios anteriores y pasaba a un comercio normalizado basado en el sistema de pagos en divisas convertibles. El 25 de octubre de ese mismo año se publicó el protocolo de establecimiento de delegaciones comerciales con los fines siguientes: promover y contribuir al desarrollo de las relaciones comerciales entre España y la URSS y representar los intereses comerciales y económicos del país mandante.

Las principales importaciones españolas de Moscú son el petróleo, aceite de girasol, gas-oil, fuel-oil, maderas aserradas, algodón, celulosas, productos químicos e inorgánicos y bienes de equipo. De estas importaciones el petróleo es la más importante, alcanzando más del 60 por ciento del total importado.

Las importaciones de producciones soviéticas ascendieron en 1976 a 10.977,3 millones de pesetas. El valor de las exportaciones a la Unión Soviética alcanzó los 6.997,6 millones. El déficit para España fue de 4.279,7 millones.

Durante los tres primeros meses del presente año las importaciones españolas de la Unión Soviética ascendieron a 2.774 millones de pesetas y las exportaciones a 1.403 millones.

## Próxima unificación del Partit Socialista de Catalunya con el PSOE

### El documento de acuerdo tendrá tratamiento desde la base

Barcelona. — (Cifra). — El futuro partido socialista de Catalunya, que resultará de la unificación del «Partit Socialista de Catalunya-C» y de la Federación Catalana del PSOE, se articulará federalmente a nivel de estado con el Partido Socialista Obrero Español, según se indicó a «Cifra» en fuentes políticas fidedignas.

La federación del PSC al PSOE se contempla en los acuerdos alcanzados en el seno de la comisión de enlace, establecida entre ambas fuerzas políticas, que ha elaborado ya las bases para la unificación, que a su vez deben ser sometidas a los respectivos congresos de partido, previstos para los próximos meses.

En este documento se establece asimismo que la dirección del futuro PSC no será colegiada, creándose la figura de un primer secretario o secretario general.

El acuerdo adoptado por la comisión de enlace (integrada por Ramos, Corta, J. González, Balcells, Bernabéu y Aroz por el PSOE y J. L. Martín, Uranda, Obiols, Molas, Armet, E. Martín por el PSC) ha sido ratificado prácticamente por los ejecutivos de ambos partidos.

La próxima semana, en fecha sin determinar, tendrá lugar en Barcelona una nueva reunión de esta comisión de enlace con el componente del comité ejecutivo federal del PSOE, Enrique Múgica, en la que se tratarán las bases de unificación.

Este documento piensa ser repartido a los militantes de ambas fuerzas políticas, para que sea objeto de discusión y tratamiento desde la base.

Madrid. — (Cifra). — «Por» que la operación de fusión entre la UGT y la USO es positiva para el mundo del trabajo, estoy dispuesto a presentar mi dimisión de la comisión ejecutiva de PSOE «ha declarado», entre otras cosas, a CIFRA el secretario general de la UGT, Nicolás Redondo, diputado de Vizcaya por el mencionado partido político.

Nicolás Redondo ha añadido que, a pesar de considerar que es perfectamente factible la representatividad sindical, la política y la parlamentaria, no permitirá que su dualidad de funciones pueda ser un impedimento para la creación de una gran central socialista. En este sentido, ha puntualizado que mantiene su pensamiento de que tiene prioridad para su persona la representatividad sindical.

Asimismo, el secretario general de UGT se ha referido a que, si esa incompatibilidad se produce en el proceso de fusión sindical, presentará la dimisión

como miembro de la ejecutiva del PSOE en fechas próximas a la celebración del congreso conjunto.

Finalmente, Nicolás Redondo ha señalado que el momento es de tensión, máxime cuando se observa que la unión USO-UGT no va a encontrar facilidades por parte de la Administración.

## Este país

### LA CARTERA DE MANUEL FRAGA

Impetuoso el paso, arrollador en el ademán, amplia la frente, adusto el gesto, abierta la americana, portador de una voluminosa cartera de piel, Manuel Fraga Iribarne cruza el hemisferio de la cámara de diputados, sortea con prisa a las personas que halla en su camino, intercambia algún saludo, y asciende las alfombradas escaleras a grandes zancadas, hasta colocarse en uno de los escaños superiores, detrás de los que ocupan los diputados de la U. C. D.

¿Qué lleva en la abultada cartera el exministro y activo secretario de la Alianza Popular? Grave enigma. Se diría que es un prestidigitador, y que, en un golpe de magia, va a extraer de ella un ejemplar de «La Política» de Aristóteles, otro de las «Empresas» de Saavedra Fajardo, los ejercicios de sus alumnos de la universidad, un proyecto de constitución, seis artículos para la prensa madrileña, un urrugallo, una mariscada, tres palomas, una retahíla de pañuelos de colores... pero no satisfice nuestra curiosidad. La cartera permanece herméticamente cerrada.

Aunque relativamente joven, Manuel Fraga, por azares de la vida, debe ser ya un experimentado político. Ocasiones ha tenido de alicionarse en sus adversidades. Cuando le fue encomendada la cartera de Información y Turismo, en el antiguo régimen, el departamento era como un erial primorosamente cultivado por los discípulos de don Tadeo Calomarde. Pero Fraga imprimió a su gestión un barniz de liberalismo moderado, entre amagos autoritarios, reprimendas y sanciones a los periódicos. Para algunos aquello era el iris de la libertad, pero menos.

Durante su estancia como embajador en Londres, a la vista de unas declaraciones a un periódico ataviado con un terno oscuro a rayas y un sombrero hongo de Saville Row, nos ofreció la imagen de un «tory» revivido de Lord Beaconsfield. Pero de regreso a la patria, erró al hacerse cargo de la cartera de la Gobernación, con un equipo de hombres rígidos para los cuales cualquier reforma era pecado de heterodoxia. Sin duda, con otros colegas, Fraga, desde el Ministerio de la Gobernación, habría sido un eficaz émulo —en edición moderna— de un Romero Robledo o de un Posada Herrera, más conocido por «el gran elector». Pero jamás seguiría los pasos suicidas del Marqués de Hoyos.

Ahora, por su fachenda, Manuel Fraga Iribarne recuerda, físicamente, a otro paisano suyo, a José Calvo Sotelo el que fue ministro de la dictadura del general Primo de Rivera, víctima de un nefando crimen que precipitó la guerra civil. Aunque carece del aplomo y de la claridad de expresión de aquél.

Son no pocas las personas que, ante la marimorena política, confían en la energía y la experiencia de Manuel Fraga a quien, en cualquier caso, la andadura por la angosta senda de la oposición, enriquecerá su numen para posteriores coyunturas.

GIL BLAS

## MONTSENY EN LO MEJOR

### TORRE DE MONTANA

A 40 minutos de Barcelona. Grandiosa panorámica, al lado de Pueblo Típico. En zona de manantiales y ríos totalmente limpios. Torre de 4 hab. Gran Salón Comedor con chimenea de piedra, cocina, baño y aseo. Terrazas. Todo de primera. Precio Torre: 1.750.000 ptas. Entrada mínima 360.000 ptas. Fac. 5 y 8 años. Para informes Telf. (93) 207 12 58. Sábados y festivos (972) 86 02 75.

**POR SOLO 1.750 PTAS. MES SEA USTED PROPIETARIO DE SU PARCELA SIN ENTRADA**

**Vall de Llemana-Llorá**  
(a 10 Kms. de GERONA)

- Todos los servicios
- Agua abundante
- Piscina-Tenis-Etc...
- Río en la propia finca con buena pesca.

RUEGO ME ENVIE INFORMACION SIN COMPROMISO

**Vall de Llemana** EXHIBICIONES 20 - 4 - 27 TEL. 2110 66-GERONA

NOMBRE \_\_\_\_\_ DIRECCION \_\_\_\_\_ POBLACION TELEFONO \_\_\_\_\_

## BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA

COTIZACION DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA

5 DE OCTUBRE DE 1977

ACCIONES	PREC.	HOY
B. Atlántico ... ..	—	186,—P
Banesto ... ..	200,—	200,—
B. Bilbao ... ..	258,—	253,—P
B. Central ... ..	292,—	288,—P
B. Exterior ... ..	246,—	246,—
B. Hispano ... ..	202,—	202,—
B. Popular ... ..	200,—	197,—
B. Santander ... ..	293,—	290,—
B. Vizcaya ... ..	200,—	200,—
Banquión ... ..	160,—	—
<b>BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA</b> ... ..	—	218,—P
Urquijo ... ..	245,—	240,—
Aguas de Barcelona ... ..	86,—	84,—
Catalana de Gas ... ..	95,—	93,—
Corporación Ind. Catalana ... ..	80,—	79,50
Fecsa pequeñas ... ..	75,50	73,50
Hidrocatuña ... ..	66,—	65,—
Hidroira ... ..	83,—	82,50
Iberduero ... ..	94,—	93,—
Sevillana ... ..	78,50	78,—
Agrícolas ... ..	145,—	147,—
Finanzauto ... ..	165,—	—
Preciados ... ..	135,—	135,—
Asland ... ..	103,—	100,—
Dragados ... ..	227,—P	215,—P
<b>Fomento de Obras y Construcciones</b> ... ..	87,—	87,—
<b>CIDESA</b> ... ..	—	—
<b>BINCA</b> ... ..	87,—	97,—
<b>DOBINCA</b> ... ..	129,—	129,—
General de Inversiones ... ..	—	—
Popularinsa ... ..	113,—	110,—P
Campsá ... ..	244,—	243,—
Reunidas ... ..	83,50	—
Sarrió ... ..	—	80,—
Torras Hostench ... ..	113,—	109,—
Carburros ... ..	272,—	260,—
Cros ... ..	97,—	97,—
Energía e Industrias Aragonesas	62,—	61,—
Explosivos ... ..	108,50	107,—
Cepsa ... ..	190,—	184,—
La Seda ... ..	85,—	—
Altos Hornos ... ..	49,—	47,50
Echevarría ... ..	40,—	39,—
Olarra ... ..	104,—P	99,—P
Tubacex ... ..	98,—	94,—
<b>LA FARGA CASANOVA</b> ... ..	—	—
<b>UNIDAD HERMETICA</b> ... ..	206,—	205,—
Femsa ... ..	—	75,—P
<b>MOTOR IBERICA</b> ... ..	181,—	182,—
Seat ... ..	—	94,—P
Telefónica ... ..	90,50	90,—

**BANC INDUSTRIAL DE CATALUNYA**  
El gran industrial de Catalunya  
Avgda. Sant Francesc, 9 Tel. 21 18 50 GIRONA

# DEPORTES

## PRIMERA COLUMINA

### El gol andresense

Que si que el San Andrés ha marcado un gol a los gerundenses. Al menos, ésta es nuestra opinión. El cuadro andresense ha sabido buscar remedio a parte de sus males económicos en la provincia de Gerona. La solución —que ha estado al alcance del Gerona— la hallaron los rojiblancos en Cadaqués. Allí acudieron, solicitando a Salvador Dalí un cuadro. Y el genial pintor ampurdanes lo va a confeccionar. Y el San Andrés, sustentándolo, reforzará sus alicidas arcas.

Para que nadie vea fantasmas desde no los haya, dejemos constancia que tampoco nosotros habíamos pensado en esta solución. Ahora bien, no me negarán que el Gerona pudo hacer esta gestión y paliar sus problemas económicos que, evidentemente, no son tan acuciantes y graves como los de la entidad barcelonesa.

Como hemos dicho antes, el San Andrés ha marcado un gol por la misma escudaría si, en este caso, podemos emplear una terminología balompédica.

Salvador Dalí, amante del Ampurdán y de Gerona, a buen seguro que de la misma manera que ha dicho sí a los andresenses, hubiera pintado el cuadro para los rojiblancos. Pero, en ocasiones, hay que estar en todo... y pensar en todo. Es, qué duda cabe, un buen método para mitigar déficits. Todo es cuestión de que alguien haga una gestión y que después, el artista acepte trabajar por amor al arte, o en este caso, por amor al club.

No nos duelen prendas reconocerlo. El San Andrés ha tenido una buena idea y, también, ha mitigado el 4-0 del primer partido de Liga, marcando un gol a los gerundenses que tenían, evidentemente, la posibilidad de conseguirlo, cien kilómetros más cerca que el club rojigualdo.

Narciso PLANAS

## Pese a las derrotas de los últimos años El Gerona, con posibilidades de mantener la imbatibilidad en el "Luis Sitjar"

### El contraataque rojiblanco puede ser decisivo en el partido del domingo

#### Los mallorquines han ganado los dos encuentros jugados en su feudo: 3-1 al Eldense y 1-0 al Levante

Mucho lleva el Gerona C. F. sin puntuar en el «Luis Sitjar». Primero, porque los dos equipos no coincidían en la misma categoría y después, porque en las dos últimas temporadas el conjunto rojiblanco ha salido batido del feudo mallorquín: 4-3 y 3-0.

Pues bien, esta mala racha quiere truncarse. Hay deseos de ganar o empatar en el «Luis Sitjar» para de esta forma seguir en el primer puesto de la tabla clasificatoria.

#### EL GERONA PUEDE PUNTUAR

Va a ser difícil. Ahora bien, consideramos que el actual Gerona tiene posibilidades de puntuar en Mallorca. La firmeza defensiva de los rojiblancos, unida a la rapidez de sus hombres punta, puede ser un factor determinante de este resultado positivo que espera toda la afición gerundense.

Si bien es cierto que el Badajoz cuenta con un negativo y el Mallorca con un positivo, vamos a tomar como punto de referencia el choque de «El Vivero». Allí, todo y teniendo que improvisar un central —Paquito jugó la primera parte lesionado y Aparicio debió actuar en un lugar que no es el suyo—, el Gerona puso claramente de relieve su potencialidad defensiva, a la que une, conforme ya hemos indicado, un peligrosísimo contraataque. La casi segura presencia de Martín Abad hará factible la potencialidad de la vanguardia que puede, lógicamente, jugar

un papel decisivo en la marcha de la contienda.

Desde principios de temporada hemos considerado —y lo sostenemos— que el actual Gerona es más un equipo de campo contrario que de feudo propio. Nos explicaremos: Dispone atrás de dos hombres que saben «colocar» muy bien el esférico a sus compañeros de vanguardia, circunstancia que propicia el contraataque. Como fácil es deducir, los equipos de casa juegan al ataque y el visitante —en este caso el Gerona— al contragolpe. Pues bien, este contragolpe, que causó estragos en Lérida y en Badajoz, también puede hacer lo propio en Mallorca. En consecuencia, creemos que el Gerona puede puntuar en el «Luis Sitjar», aunque —y esto también hay que tenerlo en cuenta— deberá salvar muchísimas dificultades ya que los isleños, ho serán, evidentemente, una «perita en dulce».

#### UNOS Y OTROS

En la tabla clasificatoria los dos contendientes del domingo en el «Luis Sitjar» presentan este balance:

Gerona	5	5	0	0	13	3	10	+ 4
Mallorca	5	2	1	2	6	6	5	+ 1

La diferencia, en el cómputo global, es notoria. En cinco jornadas los rojiblancos superan a los mallorquines en 5 puntos, tres de ellos positivos.

Pasemos al balance de partidos jugados en casa:

Gerona	3	3	0	0	9	1	6
Mallorca	2	2	0	0	4	1	4

Por lo que se refiere a campo contrario, he aquí la clasificación:

Gerona	2	2	0	0	4	2	4	+ 4
Mallorca	3	0	1	2	2	5	1	+ 1

De ello se deduce que van a enfrentarse, el Mallorca que ha ganado los dos partidos jugados en Casa y el Gerona, que se ha impuesto en los dos desplazamientos efectuados hasta ahora. La imbatibilidad, en este aspecto, también está en juego.

#### MUCHO QUE GANAR Y POCO QUE PERDER

Al margen de todo lo apuntado, algo está claro: El Gerona tiene mucho que ganar y poco que perder. Una derrota en el «Luis Sitjar» le mantendría a los rojiblancos con cuatro positivos, algo a tener en cuenta a estas alturas de Cam-

peonato. Ello, indudablemente, puede influir en el desarrollo del partido ya que los gerundenses van a jugar con más tranquilidad, sabiendo que una derrota no les merma su clasificación real. En contrapartida, el Mallorca actuará con el temor de que un posible tropiezo, en forma de derrota, le sitúe con negativos en la clasificación.

De todas formas, también hay que tener en cuenta un hecho que hoy en día influye: El Mallorca quedará ser el primer equipo que gane al hasta ahora imbatido Gerona. No lo pudieron conseguir Lérida y Badajoz. Esperemos que tampoco los mallorquines lo consigán, aunque, hoy por hoy, no cabe duda de que el equipo isleño es más potente que el llerdense y el pacense.

#### LOS GOLEADORES

En fútbol son importantes los goles. Primero, porque dictaminan las victorias y segundo, porque continúan siendo la verdadera «salsa» del balompé. Conozcamos, ahora, los goleadores de uno y otro equipo. Por parte isleña, estos son los artilleros:

Aparicio	2
Bartolí	2
Bermejo	1
Bonet	1

En la parcela rojiblanca, estos goleadores:

Abad	6
Mas	3
Pagés	2
Flores	1
Aparicio	1

#### PUNTO FINAL

Hasta aquí los datos que en torno a esta contienda les hemos ofrecido, los cuales vamos a completar con los resultados logrados por el Real Mallorca en las cinco primeras jornadas y que son los siguientes:

Díter - Mallorca	0-0
Mallorca - Eldense	3-1
Baleares - Mallorca	2-1
Mallorca - Levante	1-0
Olimpico - Mallorca	3-1

Para finalizar, señalemos que el Gerona prosigue su anunciado plan de preparación a la espera del sexto partido de Liga en el que intentará mantener la imbatibilidad... y el liderato.

Narciso PLANAS

#### ANUNCIO FINANCIERO

### TALLERES CASALS, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores Accionistas a la celebración de Junta General Extraordinaria para tratar y acordar sobre:

- Autorización al Consejo de Administración para avallar o afianzar.
  - Ratificación acuerdo adoptado por el Consejo de Administración para tomar parte en constitución de Compañía Mercantil.
  - Autorización al Consejo de Administración para aumentar el capital social mediante la emisión de acciones ordinarias —con o sin prima— con sujeción al artículo 96 de la vigente Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, e introduciendo en los Estatutos sociales un nuevo artículo o disposición Transitoria que recoja tal autorización.
  - Autorización al propio Consejo de Administración para llevar a cumplimiento los acuerdos que en su caso se tomen y para —en lo menester— desarrollar los que deban adoptarse en relación con los mismos.
- La reunión tendrá lugar en Ripoll, en el local social Carretera de San Juan de las Abadesas, Diseminado «Mal-pas» n.º 1, en primera convocatoria el día 4 de noviembre próximo, a las 12.30 horas, y en segunda convocatoria si procediere, el siguiente día 5, en el propio lugar y a la misma hora.
- Se recuerda a los señores Accionistas lo dispuesto en los Estatutos sociales y en la Ley sobre derecho de asistencia a Juntas Generales.

Ripoll, a 28 de septiembre de 1977.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

Firmado: Juan Casals Tarón



SEMANA DE PROMOCIÓN DE FUTBOL ESCOLAR  
Homenaje MINGU BALMANYA  
3 al 8 octubre - 1977



## Interesante coloquio en el I.T.A. Bell-lloc del Pla

### Por la mañana, intensa actividad en el "Estadi de la Joventut"

«De verdad que estoy encantado. Nunca, en mi larga vida futbolística, había disfrutado tanto como estos días. Esto es maravilloso. De verdad que me encanta trabajar con estos chavales». Eran palabras de «Mingu» Balmanya, director de la «Semana de promoción de fútbol escolar» que organiza la Agrupación de Futbolistas Veteranos de Gerona se está celebrando estos días.

proyección de un film futbolístico, así como una conferencia a cargo de Balmanya que versó sobre la evolución del fútbol desde 1863 hasta nuestros días. Los asistentes siguieron con gran atención las explicaciones del ex-seleccionador nacional. También tuvo lugar un animado coloquio que fue dirigido por nuestro compañero Narciso Planas y en el que estuvieron presentes Joaquín Portell, ex-jugador y ex-presidente de la Peña Doble Set; Pepe Pinto, ex-jugador y entrenador; José Martínez Rubio, informador deportivo, y el señor Ventura, del Colegio de Arbitros de E. y D. y ex-árbitro.

Por la mañana, actividad en el «Estadi». Por la tarde, conferencias-coloquios con proyección de films. En ambas sesiones, la presencia multitudinaria de jóvenes muchachos que escuchan, se preocupan y atienden las explicaciones de este gerundense universal como es «Mingu» Balmanya.

Ayer mañana, muchachos del Colegio «Silvestre Santaló» y «Dalmou Carles» estuvieron en el recinto futbolístico de la Dehesa para efectuar una interesante sesión dirigida por Balmanya a quien ayudaban Pujolrás e Ymbert.

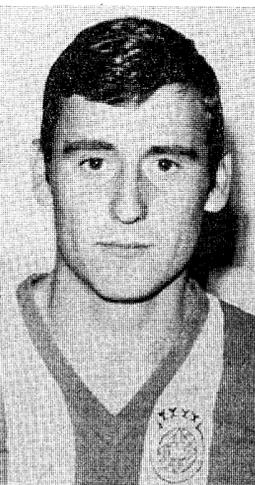
Por la tarde, coloquio en el I. T. A. Bell-lloc del Pla. En el aula magna del mencionado centro, muchachos del «Silvestre Santaló», «Dalmou Carles» y, por supuesto, del Bell-lloc del Pla. Hubo

muchas e interesantes resultaron las preguntas de los asistentes que se interesaron por las reglas de juego, por la alimentación del futbolista, por la opinión de los asistentes, por la evolución del fútbol... En suma, que el coloquio fue animadísimo y, a la vez, muy interesante. Se hizo hincapié a los asistentes en torno a la importancia que tiene el respeto al rival y al público y, por encima de todo, a lo decisivo que resulta conocer el reglamento cuando se salta a un campo de fútbol.

La jornada finalizó con la proyección de la segunda parte de un film sobre técnicas balompédicas.

## Los rojiblancos, uno a uno

### Hoy, José Calzado



José Calzado Gómez ha venido al Gerona dispuesto a triunfar plenamente en la nueva temporada, aunque, de momento, no ha gozado de demasiadas oportunidades para demostrar sus reales cualidades futbolísticas.

Calzado se halla cumpliendo el servicio militar en nuestra capital y es natural de Ciudad Real, aunque pertenece al C. D. Portuense, equipo que el pasado sábado se enfrentó al Gerona.

—¿Qué opinión te merece el actual equipo del Gerona C. de F.?

—Fenómeno. Muy firme y con una moral y aspiraciones para todo.

—¿Te sabe mal no poder estar entre los once titulares?

—De momento, no porque estoy algo falto de entrenamiento y tengo que esperar para poder jugar. El sábado, el «mister» ya me concedió una oportunidad y espero seguir jugando asiduamente a partir de ahora.

—Se enfrentó precisamente al Club al que perteneces, el Portuense.

—Me dio una gran alegría el poder enfrentarme a mi ex equipo, o mejor dicho a mi equipo, para demostrar que puedo serles útil para el próximo ejercicio liguero.

—¿Mejor el Portuense o el Gerona?

—Este año, son dos equipos de unas características totalmente distintas. El Gerona es un equipo que practica un juego rápido con mucha fuerza. El Portuense, por su parte, practica un juego más bien técnico. Son dos buenos equipos y que pueden aspirar a todo.

—¿Y tus aspiraciones en el mundo del fútbol?

—Soy joven y tengo 21 años. Mi meta es, cuando acabe la «mil», seguir mi carrera ascendente. Espero triunfar en el Gerona y poder subir a un equipo de los grandes.

—Piensas que el Gerona puede obtener el título?

—Sí. Si sigue con la misma moral y ganas que hasta ahora, puede aspirar fácilmente a ser campeón de Liga.

—¿Cuál es la demarcación habitual de José Calzado?

—Extremo. En ambos lados.

—¿Crees tener un puesto como extremo en el equipo actual del Gerona C. de F.?

—Todo jugador que está en una plantilla se cree estar en condiciones de jugar. Yo también creo poder tener un puesto, pero los que de momento juegan lo hacen bien y van ganando partidos. Yo únicamente lo que espero es que se me vayan dando oportunidades, pues voy a intentar saber aprovecharlas.

Este es José Calzado, uno de los jugadores que actualmente integran la plantilla del Gerona C. de F. para la temporada 1977-78.

J. X.

MUDANZAS LA ZAMORANA c/ Massanas, 41 Tel. 20 10 07 - GERONA

Suscribase a LOS SITIOS

## Confirmado Paquito debe ser operado

### Permanecerá un mes inactivo

Hace ya algunas fechas les anticipábamos que Paquito, a consecuencia del «arrancamiento de maleolo», debía ser intervenido quirúrgicamente. El jugador, por lo visto, efectuó posteriores consultas médicas para saber si había alguna posibilidad de curación sin necesidad de pasar por el quirófano.

Pues bien, tras las mencionadas consultas, se ha confirmado la próxima intervención quirúrgica de Paquito. El centrocampista y libero rojiblanco será operado la próxima semana.

Según nuestros informes, Paquito permanecerá inactivo por espacio de un mes. Es decir, que el Gerona no podrá disponer de este jugador en el transcurso de los próximos cinco partidos.

N. P.

Curso de Perfeccionamiento y Formación ADMINISTRATIVA BANCARIA

Impartido por Don José Ferré Fort

Dará inicio el 17 del corriente mes.

Días de clase: Lunes, Miércoles y Viernes.

Horario: De 5 a 7 de la tarde.

Total horas lectivas = 60 h. — Plazas limitadas

Información e inscripciones: Cámara Oficial de Comercio e Industria Avda. Jaime I, 46 — Tel. 20 04 00 — Gerona

ANUNCIO FINANCIERO

TALLERES CASALS, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores Accionistas a la celebración de Junta General Extraordinaria para tratar y acordar sobre:

- Autorización al Consejo de Administración para avallar o afianzar.
- Ratificación acuerdo adoptado por el Consejo de Administración para tomar parte en constitución de Compañía Mercantil.
- Autorización al Consejo de Administración para aumentar el capital social mediante la emisión de acciones ordinarias —con o sin prima— con sujeción al artículo 96 de la vigente Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, e introduciendo en los Estatutos sociales un nuevo artículo o disposición Transitoria que recoja tal autorización.
- Autorización al propio Consejo de Administración para llevar a cumplimiento los acuerdos que en su caso se tomen y para —en lo menester— desarrollar los que deban adoptarse en relación con los mismos.

La reunión tendrá lugar en Ripoll, en el local social Carretera de San Juan de las Abadesas, Diseminado «Mal-pas» n.º 1, en primera convocatoria el día 4 de noviembre próximo, a las 12.30 horas, y en segunda convocatoria si procediere, el siguiente día 5, en el propio lugar y a la misma hora.

Se recuerda a los señores Accionistas lo dispuesto en los Estatutos sociales y en la Ley sobre derecho de asistencia a Juntas Generales.

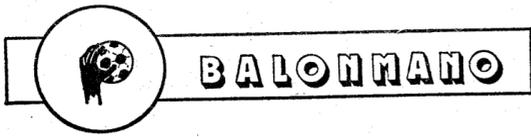
Ripoll, a 28 de septiembre de 1977.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

Firmado: Juan Casals Tarón



- Pasó el malhumor derivado del día del Portuense y ahora el Gerona, se dispone a realizar la gran aventura de ir a ganar al Mallorca en su propia guarida insular. Difícil tarea por cuanto los isleños no andan muy bien clasificados, e intentarán ganar al Gerona para mejorar posiciones y estar a ver venir. Veremos.
- Los medios deportivos gerundenses y concretamente los dirigentes del Gerona, se muestran más animados de cara al partido de Mallorca. De momento, se confía que Abad pueda estar presente en Palma, realizando una serie de combinaciones aéreas Toledo-Madrid-Palma y así llegar a la hora de comenzar tal partido. Confiamos.
- Por otra parte, se nos indica que el jugador Juanito no tiene una lesión tan grave como se temía y que por tanto, en un par de días, ya estará completamente a punto para jugar. De manera que por ahora, las perspectivas son óptimas. Al menos, así nos lo muestran los actuales directivos.
- El Real Mallorca es un equipo muy potente, aunque su clasificación anda bastante baja. Por el momento cuentan con cinco puntos en su haber frente a los diez que tiene el Gerona. Y además, tienen un solo positivo frente a los cuatro que tiene acumulados el club gerundense. Pese a tales cinco puntos de diferencia, los mallorquines confían en batir al Gerona, como ya es tradicional, desde los pocos años en que el Mallorca vuelve a jugar con los gerundenses.
- Otro punto interesante a comentar, es la presencia en las filas del Mallorca de un jugador muy conocido de la afición gerundense. Nos referimos concretamente a Ortega, uno de los mejores defensas que hemos visto en nuestro Estadio. A tal punto, que aún no sabemos los motivos por los cuales le dejaron escapar esta temporada. ¿Es que hay la «mafia»? Quizás, quizás...
- Ya verán cómo Ortega ante el Gerona, jugará uno de sus mejores partidos, como en él es tradicional. Quién tuvo, retuvo y esto se palpará claramente en el terreno mallorquín.
- En cuanto a la tabla de puntuación, vemos que el Mallorca ha ganado dos partidos de los cinco que ha jugado y luego pudo empatar en el terreno del Zafra, en la primera jornada de Liga. De ahí su punto positivo.
- En cuanto a goles, han logrado marcar seis de ellos y han debido encajar otros seis. Normalidad absoluta. Ni buenos, ni malos. Pero serán peligrosos. Ya lo verán.
- En cuanto al desplazamiento del Gerona, diremos que saldrán de nuestra ciudad, el domingo por la mañana, a las siete y media y en autocar, para ir a coger el avión en Barcelona que sale a las diez y cuarto, llegando a Palma alrededor de las once. Tras del partido regresarán con el avión de las diez y cuarto de la noche, para estar en Gerona alrededor de las doce. Como delegado del club se desplaza el señor Agustí. Suerte. — GOL.



# El domingo comienza la Liga Nacional de Primera División

## Tres equipos provinciales en liza: Montserrat, G. E. i E. G. y Bordils

Al habla con sus entrenadores Emilín Rodríguez, Roberto Rodríguez y Agustín Pérez



Este es el Montserrat, uno de los aspirantes al título en el grupo tercero de la Liga Nacional de Primera División

Doce equipos van a iniciar, el próximo domingo, su singularidad competicional en el grupo tercero de la reestructurada Liga Nacional de Primera División. De estos doce equipos, tres están adscritos a la Federación Gerundense. Nos referimos al Grupo Deportivo Nuestra Señora de Montserrat, G. E. y E. G. y Club Balonmano Bordils.

Hemos considerado oportuno pulsar la opinión de los entrenadores de estos equipos ante el inicio del torneo liguero que concluirá el próximo día 9 de abril.

**EMILÍN RODRIGUEZ**  
Una temporada más, Emilín Rodríguez figura al frente de los destinos técnicos de la entidad provincial que cuenta, al menos sobre el papel, con más posibilidades en la competición nacional.

—El próximo domingo ante el Universitario, el Montserrat intentará sumar los primeros puntos. ¿Va a conseguirlo?

—No cabe duda de que, para empezar, nos ha tocado un rival difícil, no en vano el Universitario es un equipo de reconocido valía y que se proclamó con todo merecimiento, la pasada temporada, campeón de España en segunda división. Esto quiere decir algo.

—De cualquier manera, tu equipo, al «volver a casa», tiene mucho de ganado.

—Indudablemente, este año afrontamos la competición con una ventaja: Poder entrenar y jugar en el mismo recinto. Es importante. El ambiente, el conocer la pista... todo influye.

—Sinceramente, si en estos momentos te dijeran que el Montserrat iba a ser tercero en la Liga, ¿te sentirías defraudado?

—Es difícil contestar, ahora, a esta pregunta. Depende de cómo rueden las cosas, con una tercera plaza estaré satisfecho o puede que no. De cualquier manera, lo que sí puedo decirte es que el Montserrat, esta temporada, aspira al máximo. Lucharemos para alcanzar este máximo.

—Un máximo que significa una de las dos primeras plazas, ¿verdad?

—Pues sí. De todas formas, nuestra meta básica es mantenernos. Ahora bien, salimos a luchar en pos de las dos primeras plazas que son, en definitiva, las que van a dar opción

a la mejora de categoría. —¿Te atreves a establecer una clasificación de los equipos gerundenses?

—Resulta comprometido y arriesgado pronunciarme en estos momentos. Al Bordils, lo hemos ganado. Al «Grup», lo he visto jugar, pero no nos hemos enfrentado a ellos. Depende del equipo que puedan formar, cuajarán una actuación u otra. En cuanto al Bordils, creo que puede pagar la inexperiencia de competir en un torneo a escala nacional. No sé. Es difícil hacer clasificaciones de este tipo.

—Terminemos con la composición de la plantilla.

—Porteros: Teixidor y Sala; jugadores de pista, Casadevall, J. M. Rodríguez, Durán, Busquets, Clotas, F. Ginesta, J. Rodríguez, Fornells, Batllori, Mit-

já, N. Ginesta y X. Sala. También puedo disponer de Masdemont, Frigola, Saubich y posiblemente Brugué, que ya ha empezado a entrenar tras su grave lesión.

**ROBERTO RODRIGUEZ**  
También se apellida Rodríguez, como el entrenador del Montserrat. De nombre, Roberto. Balonmanísticamente hablando se le conoce por «Rodri». Vuelve este año al G. E. y E. G., que tras algunas temporadas con entrenador barcelonés, retorna con uno de la provincia.

—¿Qué papel va a desempeñar el «Grup» en la Liga?

—Es, de verdad, una incógnita. Hay muchos equipos cuya potencialidad desconozco. No dispongo de datos para poder pronunciarme al respecto.

—Pero, algún propósito se ha-

brá fijado el G. E. y E. G. —Así es. Nuestro objetivo es mantenernos. Dispongo de una plantilla reducida y con las lógicas limitaciones que entraña el contar con chicos que el pasado año todavía jugaban en categoría inferior. Por diferentes motivos no podré disponer de los hombres que yo hubiera deseado.

—Pero, ¿cree que habrá dificultades para mantener la categoría?

—No lo creo. Hay juventud y estoy convencido de que todos lucharán a tope para que el «Grup» se mantenga sin problemas.

—¿Qué harán los equipos de Gerona?

—Yo creo que el Montserrat puede estar entre los mejores. Nosotros, podemos superar al Bordils.

—El debut liguero del G. E. y E. G. de «Rodri» va a producirse el próximo domingo en Vinaroz. ¿Se atreve con un pronóstico?

—No puedo pronunciarme ya que desconozco al rival. Nosotros, por supuesto, vamos ilusionados, aunque hay que reconocer que hoy en día resulta muy difícil ganar en pista ajena.

—¿Plantilla?

—Porteros: Galán y Colomer; jugadores de pista: León, Palluch, Perpiñá, Ruhi, Ribera, Comas, García, Fernández, Patiño, Dimas y Minimal.

—Mucha juventud...

—Sí. Como he dicho antes, hay mucha juventud.

—¿Qué ha pasado con Peix y Hernández?

—El primero, debe ingresar en la «mil». En cuanto a Hernández, juega en el equipo de provincial a la espera de recuperar su mejor puesta a punto. No puede entrenar asiduamente y esto se nota. En cuanto a Alabau, sufre un desvío de columna vertebral. Perich, por su parte, se ha retirado.

—Hay —prosigue «Rodri»— algunos jugadores como Cañigueral, Casellas y Zubillaga que juegan en la provincial y que en cualquier momento pueden pasar al primer equipo.

**AGUSTIN PEREZ**

Hasta hace pocas temporadas era jugador. Ahora, se ha convertido en el máximo responsable técnico del tercer equipo provincial en la competición nacional. Nos referimos a Agustín Pérez, que será el encargado de dirigir al recién ascendido Bordils.

—¿Qué hará el equipo bordilense en la Liga Nacional?

—Está claro que nuestro objetivo, al ser el primer año sólo puede ser uno: Mantenernos.

—¿Y esto es factible?

—Sí. Creo que contamos con posibilidades de mantener la plaza en Primera División. Hay mucha ilusión y esto, en múltiples ocasiones, hay que tenerlo en cuenta.

—¿Equipos más fuertes del grupo?

—El Montserrat es, qué duda cabe, uno de los grandes favoritos. También el Marcol-Ademar contará, y mucho, a la hora del recuento final. El Universitario, por su parte, tiene, asimismo, algo que decir.

—¿Esperas superar al G. E. y E. G. en la clasificación final?

—No sé lo que hará el «Grup»

Nosotros, lo que sí pretendemos es clasificarnos lo mejor posible.

**PUNTO FINAL**  
Hasta aquí el punto de vista de los tres entrenadores de los equipos provinciales que el próximo domingo intervendrán en la primera jornada de la Liga Nacional de Primera División.

El Montserrat recibirá en su pista al Universitario; el G. E. y E. G. viajará a Vinaroz y el Bordils lo hará a Valencia, concretamente a la cancha del Marcol Ademar. Estas serán las tres confrontaciones dominicales con protagonistas gerundenses. A los tres les deseamos toda clase de éxitos.

Narciso PLANAS



## Finalizaron los Campeonatos provinciales absolutos

Ana María Molina, a 9 centímetros del récord catalán de disco

La nota más destacada de la segunda y última jornada de los Campeonatos provinciales individuales absolutos, disputados el pasado sábado en el «Estadi», la dio la atleta del «Grup» Ana María Molina que situó su lanzamiento de disco a sólo 9 centímetros de la mejor marca regional.

Los resultados técnicos de esta competición fueron los siguientes:

- 200 metros:** 1. Jorge Durbán (GEIEG), 23.4; 2. Francisco Padilla (Palafrugell), 23.8; 3. José Sastre (Palamós), 24.5.
- 400 metros vallas:** 1. José Navarro (GEIEG), 1.02.5; 2. Javier Molina (GEIEG), 1.08.22.
- 800 metros lisos:** 1. Nieves Riera (Farnés), 2.35.7; 2. Lourdes Soms (GEIEG), 2.51.8; 3. Roser Vidal (Sant Hilari), 2.54.4.
- 800 metros lisos:** 1. Jaime Vidal (Palamós), 2.03.5; 2. Joaquín Vidal (GEIEG), 2.04.5; 3. Juan Cardona (Sant Hilari), 2.05.9.
- 200 metros lisos:** 1. Mey Pibernat (GEIEG), 29.2; 2. Salvadora Ramírez (Tayalá), 31.1; 3. Dolores Brugué (Rocabruna), 31.8.
- 5.000 metros:** 1. Isidro Verdum (Palamós), 16.00.8; 2. Manuel Caparrós (Independiente), 16.01.8 (fuera de concurso); 3. Jaime Casademont (GEIEG), 16.02.4.
- 10.000 metros lisos:** 1. Luis Pagés (Palafrugell), 59.21.9; 2. José Planas (GEIEG), 1 hora, 4.42.4.
- Longitud:** 1. Jorge Durbán (GEIEG), 6.31 metros; 2. Salvador Olaso (GEIEG), 6.17; 3. Pedro Rodríguez (GEIEG), 5.78 metros.
- Disco:** 1. Ana María Molina (GEIEG), 44.24 metros; 2. Ana Llamas (Tayalá), 21.67; 3. Lourdes Pous (Rocabruna), 13.81 metros.
- Longitud:** 1. Mey Pibernat (GEIEG), 4.54 metros; 2. Dolores Brugué (Rocabruna), 3.74; 3. Rosa Beney (Rocabruna), 3.61 metros.
- Altura:** 1. Alabau (GEIEG), 1.80 metros; 2. Pedro Rodríguez (GEIEG), 1.65; 3. Jordi Blanch (GEIEG), 1.65 metros.



Vuelven los sábados llenos de colorido

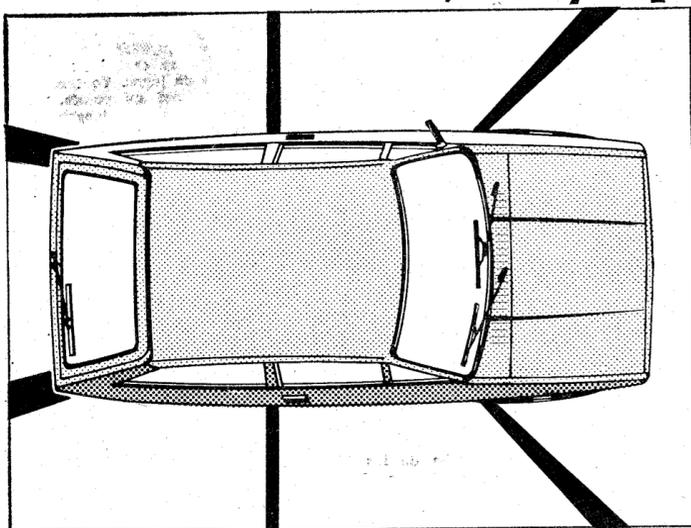
El día 8, apertura con la super actuación del grupo

**ACUARIO**



### OTRO PUNTO FUERTE, FORD FIESTA: VISIBILIDAD.

# Para ver más, hay que tener más cristal. Desde dentro del Ford Fiesta se ve más.



Una carrocería hecha con chapa de primera calidad permite que las columnas de ventanas y parabrisas sean más delgadas, siendo igual de fuertes. Lo cual permite hacer un parabrisas más amplio y envolvente, unas ventanas laterales con más superficie y conseguir una visibilidad

posterior sin casi puntos ciegos.

Todo conjugado, hace que el Fiesta tenga la mayor superficie acristalada de los coches de su clase.

Resumiendo: una visibilidad del 86% en derredor.

Y así, es tan seguro como fiable.

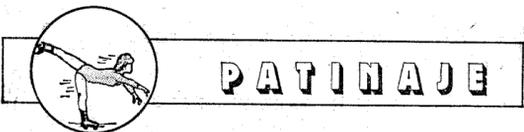
El que más ve.



FORD FIESTA



Servofreno incorporado como equipo de serie, en todas las versiones.



PATINAJE

# El título provincial para Marta Dispés (independiente)

Se celebró el domingo en el Pabellón Polideportivo de Ribas de Freser tal como estaba anunciado el III Campeonato Provincial de Patinaje Artístico en las modalidades de individual masculino, individual femenino y parejas mixtas.

En la modalidad de individual masculino, tres fueron los patinadores que formalizaron la inscripción, siendo el resultado del Campeonato el siguiente:

1. José Gómez, 263,40 puntos;
2. Jorge Ballesteros, 260,10 y 3. Javier Carbonell, 237,40 puntos. Todos pertenecientes al Club Patin Ribas, pero al no haber obtenido los mínimos de puntuación exigidos no consiguieron ascender de categoría.

En la modalidad de individual femenino, tal como se preveía de antemano, fue el más disputado, ya que consta que desde hace bastantes días, todas las patinadoras estaban intensificando sus entrenamientos a fin de poder obtener las primeras plazas y el ascenso de categoría.

La clasificación del Campeonato a una vez aplicado el sistema White, reglamentario en este tipo de pruebas, fue la siguiente:

1. Marta Dispés (Independiente), 295,65 puntos; Rosa M.ª Radresa (Club Hockey Palafrugell), 282,10; 3. Dolores Cordomí (Ribas de Freser), 276,10; 4. Marta Roca (Ribas de Freser), 267,10; 5. Elisabeth Fischer (Club Hockey Palafrugell), 265,45; 6. Paquita Rull (Ribas de Freser), 262,55; 7. M.ª Carmen Ayats (Girona Club Hockey), 259,40; 8. Marisa Pérez (Club Hockey Palafrugell), 260,55; 9. Nuria Verdagué

(Ribas de Freser), 258,95; 10. Montserrat Sala (A.D.C. Sarrí de Dalt), 257,85; 11. Ana M.ª Bonay (Club Hockey Palafrugell), 260,10; 12. Montserrat Bosch (Girona Club de Hockey), 247,05; 13. Elisabeth Llorens (Club Patin Lloret de Mar), 246,05; 14. Dunia Cervià (A.D.C. Sarrí de Dalt), 244,10; y 15. M.ª Mercè Pareta (Club Hockey Palafrugell), 236,05 puntos.

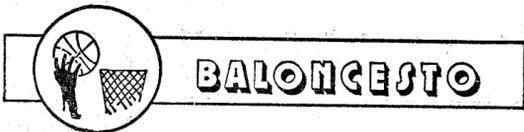
De estas patinadoras, sólo cuatro consiguieron el ascenso de categoría al haber obtenido los mínimos de puntuación exigidos, y que son Marta Dispés, Rosa M.ª Radresa, Marta Roca y Elisabeth Fischer.

En la modalidad de parejas mixtas, dos fueron las que se presentaron y al haber obtenido los mínimos de puntuación consiguieron el ascenso de categoría. La clasificación de dicha modalidad fue la siguiente:

1. Javier y Ana Carbonell (Ribas de Freser), 25,5 puntos; 2. Vicente Torra y Rosa M.ª Radresa (Club Hockey Palafrugell), 22,80 puntos.

A los tres primeros clasificados de cada modalidad les fueron entregadas las respectivas medallas de oro, plata y bronce y medallas conmemorativas al resto de participantes, así como un trofeo a los campeones cedidos gentilmente por diversos establecimientos comerciales de la citada villa.

Como Festival de Fantasía, actuaron los tres primeros clasificados de cada modalidad y toda la Sección del Patinaje Artístico del Centro de Iniciativas de Ribas de Freser, actuaciones que fueron muy aplaudidas por el público que se encontraba presente.



BALONCESTO

# El B.C. Palamós prepara su debut en la Segunda División Nacional

## José Crosa: "Nuestro objetivo es mantenernos en la nueva categoría"

El domingo, se ponen en liza las competiciones nacionales en las que intervienen equipos gerundenses, cuales son la tercera división y la segunda femenina. Tras varios años de que Gerona estuviera ausente de la categoría de Plata femenina, este año el Basket Club Palamós ostentará la representación del deporte de la canasta gerundense.

Realmente, muy difícil se le presenta la temporada al cuadro palamosense. La segunda división es muy superior a la categoría en la que militaban el pasado año, lo que no han dado el resultado apetecido. Esta misma semana, intentaremos mantener contacto con una jugadora de categoría para poder ficharla.

Hemos conversado con el preparador del primer equipo femenino del B.C. Palamós, don José Crosa, quien nos ha facilitado sus impresiones con respecto a la nueva temporada que se pondrá en marcha el próximo domingo.

—Crosa, ¿optimista o pesimista?

—Ni una cosa ni la otra. Más bien te diría que estoy en un término medio con muchas esperanzas de poder mantener la categoría.

—Que resultará muy difícil... —Nos parece que, efectivamente, debe ser muy difícil, pues sabemos que hay algunos equipos que han reforzado sus plantillas con jugadoras que habían actuado en primera división.

—¿Y el Palamós no se ha reforzado?

—Al menos lo hemos intentado. Se han hecho las gestiones pertinentes que, de momento, no han dado el resultado apetecido. Esta misma semana, intentaremos mantener contacto con una jugadora de categoría para poder ficharla.

—Digamos que, según nuestras noticias, esta jugadora a la que hace referencia el señor Crosa es María Angeles Todó que, hace algunas temporadas, milita en el CREFF Gerona y el pasado año actuará en las filas del Celta de Vigo que se proclamó campeón de España de primera división. Sería, ca-

so de producirse, un buen refuerzo para las huestes palamosenses. Aunque, de momento, el Palamós cuenta prácticamente con la misma base de equipo que la pasada temporada. ¿Crees que hay suficiente calidad de equipo para competir con las suficientes garantías de éxito en la segunda división?

—Nosotros, la pasada temporada, esperábamos mantenernos dignamente en la categoría regional y nos alzamos con la segunda plaza. Este año, esperamos realizar lo que no pudimos hacer en el anterior, es decir, mantenernos.

—En segunda división nacional femenina, los cuatro últimos clasificados pierden la categoría. Son realmente muchos los que descienden.

—Sí, porque sólo somos doce equipos, aunque yo no creo que nos clasifiquemos dentro de los cuatro últimos.

—Este año, uno de los equipos que, por encima de todos, habrá de temer, es el Vilasar, toda vez que ha reforzado su plantilla con jugadoras que formaban el desaparecido Mataró de la primera división nacional, uno de los equipos que siempre había luchado por las primeras plazas de dicha categoría. Externacionales como Famadas, Cot, etcétera, han pasado a engrosar el equipo del Vilasar de Mar. José Crosa, ¿cuáles son los equipos que, en un principio, ves como favoritos?

—Sobre el papel, están el Vilasar, que se ha reforzado con jugadoras del Mataró, y el Barará. De los restantes no puedo opinarte, pues prácticamente para mí todos son desconocidos.

—Precisamente, el domingo debutáis en segunda división, teniendo enfrente como rival al Barará al que calificas de favorito...

—Es un equipo muy rápido, formado por jugadoras veteranas y que tienen un promedio de tiro aceptable.

—¿Sumaréis los dos primeros puntos de la temporada?

—Esta es la esperanza que tiene la Junta, las jugadoras y toda la afición local.

—¿Se ha incrementado la afición baloncestística en la villa, tras el ascenso de categoría obtenido el pasado año?

—Sí. Ahora, al margen de los equipos senior y junior que ya teníamos hasta la fecha, hemos formado un juvenil que también entrará en competición y, aparte de ello, tenemos muchas chicas que ya se están preparando para futuras temporadas ingresar en nuestros respectivos equipos.

—¿Cómo nos calibrarías el potencial del primer equipo del B.C. Palamós?

—La plantilla que tenemos es relativamente corta y, en muchas ocasiones, deberemos confiar en las jugadoras del equipo junior. Algunas de ellas ya jugaron en el senior la pasada temporada.

—¿De qué jugadoras dispones en el equipo senior?

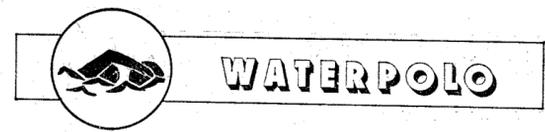
—Adelina Bartrina, Carmen Hereu, Mariana Almarcha, Pilar Arxer, Juana Serra, Delia Huici y Enriqueta Comas.

—Se habló de la posibilidad de poder incorporar al equipo a la ex-jugadora del CREFF Gerona y Mataró, Lolita Iglesias. ¿Qué hay de ello?

—Sí, hubo algunos contactos con respecto a su incorporación a nuestra plantilla, pero, debido a sus ocupaciones profesionales, le es imposible poder jugar en nuestro equipo.

Difícil temporada va a tener que hacer frente el equipo que prepara José Crosa. El domingo, recibe la visita del Barará, un rival peliagudo con el que deberá lucharse al máximo de fuerzas para no dejar escapar los dos primeros puntos de la temporada. En la segunda jornada, el rival es nada más y nada menos que el Vilasar, «a priori», el máximo favorito para obtener el ascenso a la primera división. Veremos cómo acaba la singladura palamosense en la Segunda División Nacional.

Jordi XARGAYO



WATERPOLO

# El G.E.i.E.G. empezó goleando

El pasado sábado día 1, se inició el Campeonato de Catalunya de Waterpolo de Tercera Categoría, donde los equipos grupistas se desplazaron a Sallent para enfrentarse al representante de aquella población.

**EQUIPOS B:**  
Sallent - GEIEG 2-20

Estos equipos infantiles que este año se denominan equipos B donde se permite a jugadores hasta 18 años, inauguraron la temporada con una victoria sin dificultades del GEIEG, que desde el primer momento dominó en el marcador, llegando al final del segundo periodo con un claro 0-12.

El Sallent se halla falto de jugadores para formar el primer equipo por lo que su equipo B ha quedado bastante debilitado, pero esto no quita mérito a los grupistas que lucharon a fondo durante el partido, destacando la capacidad goleadora de Oriol Vidal, J. Serrano y J. Jerez.

Correcto arbitraje del señor Javier Mata que dirigió las siguientes alineaciones:

C. N. Sallent: J. Prat, J. Ribes, J. Pedros, P. Sala (1), V. Escayola, J. Galera, J. Bagués (1), J. Suárez, D. Galera, G. Sala y J. Orellana.

GEIEG: R. Masllorens, J. Oller (1), G. Baldrich, J. Serrano (5), J. Jerez (4), O. Vidal (7), A. Camarera (2), X. Cabruja, N. Amic y X. Casademont (1).

**SENIORS:**  
C. N. Sallent - GEIEG 0-25

Con un equipo de circunstancias por las múltiples bajas sufridas, el Sallent sucumbió ante el arrollador juego del Grup que hizo un gran partido con jugadas de gran calidad que nos auguran una buena temporada, ya que todos los jugadores rayaron a gran altura. A destacar la gran preparación del equipo grupista que supo imponer su juego durante todo el partido, reflejándose en el marcador los siguientes tanteos parciales: 0-3, 0-6, 0-9, 0-7.

Repetió arbitraje el señor Javier Mata, sin complicaciones.

Alineaciones:  
C. N. Sallent: J. Suárez, A. Riera, L. Santeamazes, A. Torrescusa, J. Ignacio, M. Palat, A. Torquemada y M. Alarcón.

GEIEG: J. Vila, P. Mota (7), X. Juanola (5), J. Plaia (2), J. Ferrer (1), R. Massanas (1), X. Hugas (3), J. Ullés (4) y J. Roura (2).

Ahora ha esperará el próximo sábado día 8, en la piscina de San Pons, la visita del potente equipo del Granollers, que empezará con el equipo B a las 18 horas para seguir una hora después los primeros equipos.



PESCA SUBMARINA

# PRUEBA SOCIAL DEL CENTRO DE ACTIVIDADES SUBMARINAS DE SAN FELIU DE GUIXOLS

Correspondiente al campeonato social de pesca submarina del Centro de Actividades Submarinas Costa Brava, de San Felú de Guixols, se celebró el pasado domingo, en aguas de la cola Vigatá una prueba en la que tomaron parte numerosos socios y que tuvo una duración desde las 9 hasta las 2 de la tarde, habiéndose conseguido algunas capturas de relieve, tales como un mero de cuatro kilos y medio por el señor Miret de San Felú, un «sard» de dos kilos por don Alberto Pau, de Cassá de la Selva, un «llubarro» de un kilo y medio por Jaime Martí de Pals, etc...

La clasificación actual del campeonato, en el que participan 32 asociados; es en estos momentos: 1. Luis Masgrau, de Cassá de la Selva, con 28.521 puntos; 2. Jaime Montangos, de Pals; 3. Alberto Pau, de Cassá de la Selva; 4. De la Cruz, etc., etc.

Faltan realizar aún tres pruebas antes de terminar el campeonato. Las mismas tendrán lugar durante el presente mes en Port-Bou, Bagur y un lugar a designar previo sorteo.

ALBERT

# Actividades del Club Tramuntana para la temporada 1977-78



Una de las actividades del Club Tramuntana es el montañismo

El Club Tramuntana, de Sallent, nos ha remitido el programa deportivo que va a poner en marcha en el transcurso de la temporada 1977-78 y que es el que a continuación pasamos a relacionar.

**CURSO B-1-3 (Alumnos de 11 a 14 años)**  
Finalidad: Creación de unos equipos de Balonmano titulados del Club, con el fin de que los chicos vayan adaptándose en competiciones. Dichas competiciones se realizarán los sábados por la tarde.

**CURSO G-1-3 (Alumnos de 11 a 14 años)**  
Finalidad: Creación de un equipo de Gimnasia Deportiva para que los gimnastas participen en competiciones provinciales y nacionales.

El curso comenzó el día 3 de octubre y finalizará en junio de 1978 con el tradicional festival fin de curso.

Las inscripciones pueden efectuarse en la secretaría del Club, de lunes a viernes, de 8 a 9,30 de la tarde.

Domicilio: Venezuela, 3 Salt. Teléfono 21 45 30.

**CURSOS: E3 - E4. (Alumnos de 6 a 8 años)**  
Finalidad:

Iniciación y desarrollo físico, a través del juego.

**CURSO E5 (Alumnos de 8 a 9 años)**  
Finalidad: Educación física. Desarrollo y conocimiento de sus facultades.

**CURSO E6 (Alumnos de 9 a 10 años)**  
Finalidad: Educación Física de base a través de los juegos pre-deportivos.

**CURSO I-1 (Alumnos de 10 a 11 años)**  
Finalidad: Adquirir los conocimientos y práctica de los deportes básicos: natación, atletismo, gimnasia deportiva, balonmano, baloncesto y fútbol.

**CURSOS F-1-3 (Alumnos de 11 a 14 años)**  
Finalidad: Creación de unos equipos de fútbol-sala (futbolito) con el fin de que los chicos vayan adaptándose en competiciones. Dichas competiciones se realizarán los sábados por la tarde.

En el plan de actividades figura el montañismo, alpinismo, excursionismo, tenis de mesa y salidas recreativas y culturales. En proyecto está la ubicación de dos pistas de tenis con las que se podrá llevar a cabo una positiva labor en esta especialidad deportiva.

# Chrysler: La tecnología que ahorra.

**Simca 1200 L 3 puertas:** gasolina normal. 6 ptas. menos por litro.

**Simca 1200 LS 5 puertas:** gasolina normal. 6 ptas. menos por litro.

**Simca 1200 LS Familiar:** gasolina normal. 6 ptas. menos por litro.

**Chrysler Diesel:** gasoil. 20 ptas. menos por litro.

Por cara que se ponga la gasolina, Chrysler España siempre tiene previsto el ahorro. Por eso siempre dispone de coches que no gastan gasolina, o que la gastan barata.

Como el Chrysler Diesel. Un automóvil de alta tecnología que no gasta gasolina sino gasoil. Para ahorrarle 20 ptas. por cada litro y hasta 1.300 por cada depósito. Una energía de Chrysler realmente ahorrativa.

Pero si prefiere un coche de menor cilindrada, vaya al concesionario Chrysler más próximo y que le enseñen los Simca 1200.

Hay 3 modelos que no gastan super: el Simca 1200 L 3 puertas, el LS 5 puertas y el LS Familiar. Los únicos de su categoría que le ahorrarán 6 ptas. por litro. O 250 por depósito. Porque gastan gasolina normal.

Haga cuentas y decidase a enfrentarse con energía al coste de la energía. Los concesionarios de Chrysler hacen tiempo que lo hemos hecho. Háganos una visita y le sobrará dinero y energía para otras cosas.

**GERONA**

<b>ANGEL OLIVA</b> Ctra. Barcelona, km. 759 FIGUERAS	<b>GARAJE BAUS</b> Avda. Gerona, 23 OLOI	<b>GERAUTO</b> Sta. Eugenia, 7 GERONA	<b>NICOS</b> 11.
--	--	---	---------------------

CONCESIONARIOS DE **CHRYSLER ESPAÑA**

# SUSCRIBASE A LOS SITIOS

# ACTUALIDAD DEPORTIVA

## ANGLICENSE

**Anglés. (De nuestro corresponsal).— Resultados de fútbol:**  
 Inglés, 2 — Sils, 0  
 Blau Grana, 2 — Aro, 3  
 Bonmati, 1 — Inglés, 4

Estos fueron los resultados por los tres equipos representativos del fútbol anglés en la jornada del pasado domingo, cuyo balance de los mismos fue de dos victorias y una derrota, con 7 goles a favor por 4 en contra.

La nota positiva del fútbol anglés la tenemos en el equipo juvenil, el cual cuenta por victorias todos los partidos disputados del presente campeonato, lo que le permite figurar en primer lugar de la clasificación, con una posible continuidad por jugar el próximo domingo en campo propio frente al juvenil del Besalú, cuya confrontación ha despertado el natural interés entre sus incondicionales.

El titular del Inglés logró una discreta victoria ante el Sils en todo momento le opuso férrea resistencia, cuyo triunfo es una prueba palpable de la recuperación del equipo, ya iniciada con anterioridad en el campo del Figueras, en cuyo feudo ampurdanés logró dos puntos positivos que le sirvieron para borrar la cuenta de negativos.

El próximo domingo el Inglés tiene un difícil partido en el campo de Los Amigos, de Badalona, en donde acudirán con elevada moral para obtener algo positivo.

Los blaugranas anglésenses fueron nuevamente derrotados en propio campo, cuya pérdida de los dos puntos les ha motivado a figurar en el último lugar de la clasificación general con cero puntos.

Cabe esperar en una pronta y total recuperación del equipo para así clasificarse en un lugar honorable, ya que por la valía de los jugadores que forman el equipo bien son dignos merecedores de una mejor clasificación.

### PESCA DEPORTIVA

Tal como anunciamos en una de nuestras crónicas anteriores, el próximo domingo, día 9, tendrá lugar el Campeonato de Cataluña de Ciprinidos en el Coto de Sau, cuya prueba oficial correrá a cargo de la Delegación de Pesca de Barcelona.

La Sociedad de Pescadores Deportivos de Inglés y Comarca estará representada por los siguientes pescadores:

Angel Moragas, Francisco García, Manuel Novás, Pelegrín Torres y Juan Morcillo.

Para el próximo día 12, festividad de Nuestra Señora del Pilar, la Sociedad de Pescadores Deportivos de Inglés y comarca tiene anunciado su último concurso de la presente temporada, el cual tendrá lugar en el Pantano de Susqueda, cuyo horario de la competición será de 7 a 11 de la mañana.

De tan importantes concursos procuraremos dar amplia información a su debido tiempo.

Francisco Buenaventura Vilá

# El deporte en Palafrugell

Palafrugell. (De nuestro corresponsal). — Pasadas cuarenta y ocho horas del partido con el Rosas, aún no hemos encontrado nadie que sepa dar una explicación lógica a la anulación del gol del Palafrugell y que hubiera representado el 1-2 y a buen seguro el acicate para remontar el resultado. Fue algo que nadie acierta a comprender eso de anular un gol totalmente legal y de los mejores que hemos visto en muchas temporadas. Esto fue un detalle más de un partido de raro desarrollo y que vamos a intentar analizar.

El Rosas. Fue un equipo aprovechón de las facilidades —Increíbles— que le proporcionó la cobertura local. En pocos minutos dos goles y más tarde, de otros dos que caían como llovidos del cielo. Por lo demás, es el Rosas un equipo con mucho fútbol, con buenos extremos, juego al primer toque. Y el hecho de encontrarse de buenas a primeras con la sustancial ventaja de dos goles no hizo otra cosa que insuflarle ánimos y tranquilidad para jugar en plan superior hasta bien entrada la segunda parte.

El Palafrugell. Aún no había tenido tiempo de «calentarse» ya tuvo que recoger dos balones del fondo de su portería. Alineación un tanto rara. No creemos que Peiró sea lateral como para aguantarlo todo el partido allá. Los tres restantes, más bajos que de costumbre. La línea de centro campo navegó y nunca supo encarrilar el balón hacia las zonas de ataque, ni frenar por supuesto los rápidos ataques visitantes. Y en el ataque, un Benavides que salió de extremo derecha pero que nunca jugó allí y quedó

un hueco para que el defensa que teóricamente debía marcarle trabajara a sus anchas, retrasado Herrera e inoperante Cecil, sólo Ezequiel y Galloso podían inquietar a la zaga del Rosas. Y lo hicieron varias veces por su cuenta, y en una de estas fraguaron el gol que la estupidez del colegiado malogró. Los últimos veinte minutos fueron por mor de la fantástica actuación de Galloso, que admiró a propios y extraños, dio un gol y por verdadera desgracia no consiguió el solito otros dos. Otra cosa: falta un buen portero suplente.

El árbitro, o mejor, trio arbitral. La antitesis del ecuanime arbitraje. Fallo garrafal en el gol anulado, una de aquellas decisiones para hacerles caer la cara de vergüenza. Nos referimos a Santos Blázquez. Sus ayudantes, no sabían más.

El público. El aficionado local, de por sí frío y callado, acabó de enmudecer en los diez primeros minutos. Luego se enardeció en la reacción del Palafrugell y no digamos en el gol de Ezequiel, prodigio de ejecución, que no subió al marcador. La bronca fue épica. Para lanzar el sombrero al fuego y decirle al colegiado: Deja el arbitraje. No acabes de estropear el poco fútbol que nos queda. Supo reaccionar —el público— en el segundo tiempo cuando el uruguayo cogió la batuta y nos dio un recital de fútbol. Pero faltaron minutos para, cuando menos, empatar el partido. La actuación de Galloso nos da esperanza para enmendar errores e insuflar al equipo más confianza de victoria. Sólo hemos empezado el campeonato. El público, en suma, se rindió a un hombre que en el partido de su debut, no acabó de gustar.

Este domingo el Palafrugell viaja a Palafrugell. A lo mejor habrá las bajas de Borrell y Peiró, lesionados mutuamente en un encontronazo. El primero, con brecha en la cabeza y en una cebra. El segundo, con tres dientes rotos. ¿Se producirá algún debut? Veremos...

Los juveniles se desplazaron al campo de Aro, regresando con una buena victoria: 1-3. Creemos que este año puede ser el de nuestros juveniles, hay pasta y a pocos retoques que se vayan haciendo, el rendimiento puede ser notable. Para este domingo, con la visita del Celrà, se puede aspirar a otra victoria. Nada fácil, digámoslo seguidamente, ya que ello sería desmerecer a un buen rival, pero es que confiamos en los juveniles locales y esperamos de ellos lo mejor.

En cuanto al Calella, le tocó descansar el pasado domingo, en que debía viajar a Blanes pero se recibió aviso de que dicho equipo se ha retirado del torneo. Una jornada en blanco, y a esperar este próximo domingo, en que el Calella juega en el Casal y esperamos que seguirá en su buena racha.

# GOLF

## "Copa Castillo de Perelada" en Pals

Los próximos días 8 y 9 de octubre va a tener lugar en las instalaciones del Club de Golf de Pals la «Copa Castillo de Perelada».

Esta interesante competición se disputará sobre 36 hoyos Fourball-Eléctrico, cerrándose las inscripciones a las 17 horas de mañana viernes.

# ACTUALIDAD DEPORTIVA

## SELLERENSE

LA SELLERA DE TER. — (De nuestro corresponsal). — Los aficionados al fútbol sellerenses están de enhorabuena. No es para menos que rezumen de satisfacción y gozo, al contestar, que los tres equipos que defienden los colores blanqueos del club local, saldaron encuentros celebrados en la pasada semana con sendas victorias, alguna de ellas, importantes, ya que fueron cosechadas en campo forastero, lo que equivale a sendos puntos po-

sitivos, que a la postre son quienes deciden las clasificaciones generales.

Pero vayamos por parte y demos a continuación resultados y detalles de los partidos en que intervinieron.

En la categoría de pre-juveniles, el sábado pasado y en el terreno de Bellavista se enfrentaron contra el conjunto del Salt, saldando el mismo y tras jugar un encuentro de neta superioridad con una abultada victoria de 6-0.

Al día siguiente, domingo, día 2, los juveniles se desplazaron a la populosa villa de Salt, para jugar el partido correspondiente. Partido muy nivelado, pero con dominio sellerense, marcando en las postrimerías del primer tiempo el gol, que les iba a significar el de la victoria, toda vez que el marcador en el segundo tiempo permaneció inalterable. Dos puntos positivos para nuestros representantes.

En la misma jornada, por la tarde, el primer conjunto del Cellerense viajó a la cercana población de Vidreres. El terreno de juego de amplias dimensiones y hierba, a la que no están acostumbrados nuestros jugadores, era para ellos ya de entrada, un serio handicap. Se jugó un primer tiempo con bastantes errores, falta de situación y marcaje a los rivales de turno, siendo dominados por ellos.

Para colmo de males, un fallo garrafal de Agudez, propició el primer gol vidrerense, cosa que desmoralizó al equipo. Era en el minuto 12. Poco antes de finalizar la primera parte, en una jugada muy dudosa, por fuera de juego, la defensa blanqueña, quedó estática y con toda facilidad, la de lantera oponente marcó su segundo gol.

Aunque presagiaba un debacle para el Celler, quien para colmo de sus males vio mermada sus filiales al central Gil, quien fue expulsado del terreno de juego por acumulación de dos tarjetas. Pero la decisión arbitral, fue un revulsivo para ellos. Con amor propio y gran coraje, empezaron a empujar a sus rivales, que ya se veían los dos puntos en el zurrón y esto fue, para alegría del Celler, su grave error sancionado por el colegiado con penalty, que Serrat con gran habilidad supo transformar en gol. Los propietarios del terreno de juego se vinieron abajo, mientras los visitantes se crecieron enormemente, pasando a dominar la situación con una gran estela de bien jugar. Fruto del dominio, en el minuto 32, jugada de ataque, con pase a Viñolas, quien de hábil y colocado disparo junto a la escuadra lograba, lo que parecía imposible, el empate a dos tantos.

Y lo nunca visto, ocurrió en el minuto 44. Bustamante, arrancando desde su línea de defensa, se infiltró velozmente por la izquierda, sorteando a varios contrarios. Se le una Sidera, quien en vena de aciertos, hace perfectamente la pared. Recibe el balón, mientras Bustamante se corre hacia la derecha, con medido pase del delantero centro y salvando la salida del meta vidrerense, le bate sin remisión ante el delirio del numeroso público sellerense, que había acompañado a su equipo.

El milagro se había hecho y lo que parecía una derrota para los colores blanqueos, gracias a su tesón y enorme voluntad y esfuerzo, se convirtió en una de las más trabajosas victorias, que puedan conseguirse en campo ajeno, o sea, remontar un 2-0 adverso para convertirse en un 2-3, pese a jugar con uno menos.

Se están ultimando ya dos detalles para el recibimiento en nuestra población de la XVI Volta al Empordà, que como se sabe tendremos el honor de ser final de su tercera etapa, Lloret de Mar-La Celler.

## PELOTA NACIONAL

### TORNEO PROVINCIAL

Partidos jugados el día 2 de octubre correspondientes al «Torneo Provincial»:

**GRUPO A:**  
 Bassó-Mitjá, 35  
 Galindo-Lorente, 24

Un gran partido realizado por los dos equipos y cuyo tanteo no refleja lo sucedido en la cancha, pues se realizaron jugadas que ponen en evidencia por el gran momento que atraviesan dichos jugadores. Solamente la mala fortuna de algunas jugadas en dicho partido han decantado en los últimos tanteos a favor del imbatible Bassó, que se perfila como un serio aspirante al título y a su compañero Mitjá que por su entusiasmo y entrega será un firme colaborador para alcanzar dicho título.

Muy bien Galindo aunque la fortuna no le acompañó y con una línea ascendente su compañero Lorente

**GRUPO B:**  
 Boix-Timoteo, 35 —  
 Peña-Ibáñez, 23

Partido con claro dominio de la pareja ganadora y que también han demostrado que en su grupo pueden estar entre los primeros.

Entre los restantes partidos hay que señalar el apiaamiento en el grupo A del encuentro Sancho-Valtierra contra Manuel-Touron.

Encuentros para el día 9:

**GRUPO A:**  
 12 horas:  
 Valtierra-Sancho - Bassó-Mitjá  
 11 horas:  
 Lorente-Galindo - Julio-Pol

## EL DEPORTE EN BONMATI

BONMATI. — (De nuestro corresponsal). — Esta vez sí. A la quinta ha sido la victoria. El C. F. Bonmati sufrió el pasado domingo la primera derrota en lo que va de campeonato, saliendo derrotado del campo del Vilarroja por el tanteo de seis goles a dos.

1-0: A los 50 segundos, Castro lanza un disparo desde fuera del área, que se cuele ante la sorpresa de todos.

2-0: A los 3 minutos es Carlos quien en jugada idéntica a la anterior bate al debutante y sorprendido Ramos.

3-0: A los 32 minutos. «melé» que materializa Carlos.

4-0: A los 45 minutos, Carlos en un contrataque gana por piernas a Alsina, que había resultado lesionado anteriormente, y bate a Ramos en su salida.

5-0: A los cuarenta segundos, otra vez Carlos de tiro bombeado logra un nuevo tanto.

5-1: A los 17 minutos, Emilio remata de cabeza un balón que había dado en el travesaño.

6-1: A los 25 minutos, nuevo fallo defensivo que aprovecha el

ariete Carlos para lograr su quinto gol particular.

6-2: A los 38 minutos Cornet consigue de cabeza el segundo gol bonmatinense.

Partido extraño el que se pudo presenciar, puesto que no es muy normal que a los 3 minutos de juego ya campee en el marcador el resultado de 2-0. Dos goles en frío desaniman a todos los jugadores, en especial a un portero, que como en esta ocasión era debutante. E desánimo y los nervios han hecho mella en los jugadores bonmatinenses que perdieron la confianza en sí mismos, viendo lo que se les venía encima, no queriendo esto decir que no pusieron tesón y entrega, que no fallaron en ningún momento. Lo que ocurrió fue que estaba enfrente un equipo correo, con gran efectividad ante el marco contrario y un ariete en vena de aciertos.

En la segunda parte los jugadores salieron mucho más tranquilos, con menos nervios y, empujados por Puig que luchó lo indecible, lograron nivelar el juego consiguiendo dos goles que, sin embargo fueron contrarrestados por los locales en sendos fallos defensivos.

A las órdenes del señor Heras, que hizo un arbitraje sin moverse apenas del centro del campo, los equipos formaron de la siguiente manera:

Vilarroja: Ramón; Bautista, Jiménez, Annel; Cuadrado, Olmo; Tarrés, Castro, Carlos, Vergés y Moreno.

Bonmati: Ramos; Vall-Iloera (Martins), Alsina, Garangou; Martínez II, Puig; Lama, Martínez I, Serrano (Emilio), Cornet y Rodri.

Por su parte, también los juveniles cosecharon la primera derrota del campeonato, en partido jugado frente al C. D. Inglés. El partido resultó muy disputado, con típica rivalidad comarcal y mal arbitraje del veterano, señor Marimón a quien creamos ha llegado la hora de su retirada, en su propio beneficio y en el de los equipos que deban «sufrir» sus actuaciones. Adelante chavales que la temporada sigue.

TORRENT

PUIGDEMONT

# OPOSICIONES de E. G. B.

El Centro de Estudios Académicos da la enhorabuena a los estimados alumnos que lograron aprobar en esta provincia de Gerona las pruebas para el ingreso en el Cuerpo de Profesores de E.G.B. en 1977, siguiendo su curso de preparación a distancia.

Asimismo, felicitamos a quienes no consiguieron la plaza pero pusieron toda su ilusión e interés en conseguirla.

**TRIBUNAL UNICO**

Mir Subiro, Teresa  
 Pérez Serrano, Juan  
 Tubert Estarriola, Dolores  
 Boadas Doranas, Rosa  
 Bassols Prat, Joana  
 Solé Serra, Lorenzo  
 Batallé Pascual, Carmen  
 Aguilár Jado, Agustín  
 Rocha Sánchez, Inmaculada  
 Roca Parxés, Ana  
 Bach Carbó, Angeles  
 Suñer Costa, Ana  
 Alonso Diaz, Faustino  
 Badia Berga, Dolores  
 Isach Cuso, Teresa  
 Hoces Prieto, Angel  
 Casals Saguer, Jorge  
 Rosa Rigau, Francisca  
 Saguer Ricart, Rosa  
 Colomer Feliu, Jaime  
 Bosch Pujolrás, José  
 Torrent Costa, Manuel  
 Culubret Berqugnar, Jorge  
 Bayes Joher, Mercedes  
 Bonada Dou, Nuria  
 Pérez Moreno, Francisco  
 Coma Palomeras, Herminia

Vives March, Dolores  
 Dieguez Pazos, Rosa  
 Llausas Oliveras, Luis  
 Ribot Mundet, Angeles  
 Jiménez Mercado, Francisca  
 Miquel Gutiérrez, José L.  
 Teixidor Poch, Joaquín  
 Bonfill Plana, Antonio  
 Hara Roca, Carmen  
 Capollera Ginestera, Concepción  
 Torrijos Santos, Loreto  
 Frontera Pascual, Margarita  
 Cuenca Juncó, Teresa  
 Burcet Vila, Teresa  
 Fuente Colino, Manuel de la  
 Grau Herrero, Rita  
 Canals Soler, Asunción  
 Barnadas Bassols, Rosa M.  
 Cruañas Rigall, Rosa  
 Baix Pellicer, Carmen  
 Granados Colomé, Amparo  
 Marqués Clota, Inmaculada  
 Barué Paretas, Rosario  
 Muntada Doménech, Carmen  
 Serra Farrés, Mercedes  
 Taberner Jódar, Jaime  
 Güell Auquer, Rosa M.

**OPOSICION 1977**  
 Total de aprobados en la provincia: 153  
 Total de aprobados por el Centro: 81

**OPOSICION 1976**  
 Total de aprobados en la provincia: 58  
 Total de aprobados por el Centro: 25

En los meses de octubre y noviembre comenzamos el curso a distancia para la convocatoria de enero de 1978 donde recibirás el cuestionario de temas de la anterior, actualizados.

Resolverás gran número de pruebas similares a las de los últimos exámenes. También iniciamos una especial preparación de refuerzo para antiguos alumnos.

Si tienes ya información, puedes enviar tu inscripción y en otro caso escribe urgentemente o llama por teléfono a:

**CEN**  
 CENTRO ESPECIALIZADO EN PREPARACIONES  
 ACADEMICAS A DISTANCIA POR  
 CORRESPONDENCIA

Timoteo Domingo, 39 - Apartado 4.104 - Telf. 2675716 - MADRID-17

centro de estudios académicos

**CURSOS DE ACTUALIZACION Y ESPECIALIZACION PARA EL PROFESORADO DE E.G.B. (privados y estatales):**

- Inglés (para profesores de E.G.B.). ● Francés (para profesores de E.G.B.). ● Catalán (para profesores de E.G.B.). ● Programación de actividades escolares. ● Evaluación y Recuperación. ● Organización Escolar. ● Orientación de los Alumnos. ● Actualización General. ● Preescolar. ● Matemática Moderna. ● Lingüística Moderna Estructural.

# INSTANCOPI

LE OFRECE SUS NUEVAS INSTALACIONES EN:  
 C/. EIXIMENIS, 19. -X TEL. 20 64 61 - GIRONA

IMPRESA RAPIDA - OFFSET - COPISTERIA -  
 REPRODUCCION DE PLANOS - FOTOCOPIAS

# ANGEL MIR

PUERTAS BASCULANTES  
 LA BISBAL (Gerona)  
 DESPACHO Y EXPOSICION PERMANENTE:  
 Avda. Ferrer de Ferrer, 22  
 Tel. (972) 64 06 20

PUERTAS STANDAR:

puerta basculante de chapa galvanizada pintada gris  
 ancho 240, alto 200, ptas. 15.842;  
 » 250, » 200, ptas. 16.124;  
 » 250, » 213, ptas. 16.406;  
 » 260, » 213, ptas. 17.705;

NO SE NECESITA MONTADOR ESPECIALIZADO

Existen otras medidas standar y fabricamos a medida diferentes modelos de varias calidades.

Especialidad en puertas automáticas para parkins.

La técnica más avanzada en automatización

# MAS FLASSIÀ

restaurante  
 VIDRERAS (Gerona) Tel. 97

una radio - estación

La Voz de Gerona

unidad musical e informativa

# El sábado llegarán 14 avionetas al Aeropuerto Gerona-Costa Brava

Pertenecen al Aero Club Clement  
Ader, de Muret



Una de las avionetas del Aero Club Gerona posada sobre las pistas del aeropuerto. (Foto Sans).

El delegado de Relaciones Públicas del Real Aero Club Gerona, señor Bernabé, habiéndose sobre las excelentes relaciones que mantienen con el Aero Club Clement Ader de Muret (Francia), nos informa que el próximo viernes, día 8, quedarán reflejados en un «rally» que los pilotos de dicho Aero Club efectuarán a nuestra ciudad, con el aterrizaje de unas catorce avionetas en el Aeropuerto Gerona - Costa Brava, con un total aproximado de cuarenta visitantes entre pilotos y acompañantes.

Está prevista su llegada a partir de las 10,30 horas y serán recibidos por una comisión de la Junta Directiva y de cuantos socios deseen sumarse a los actos que en su atención se tienen programa-

## Narcís Soler pronunció una conferencia sobre "Prehistoria de Llagostera i la seva rodalia"

Con motivo del XIII aniversario del Grup Excursionista Bell-Matí, dentro de los diversos actos conmemorativos, el martes en la sala del local «Casino Llagostera» hubo una importante conferencia sobre la Prehistoria de Llagostera y su contorno, habló Narcís Soler Masferrer, Arqueólogo del Servicio de Investigación Arqueológica de la Diputación de Gerona.

Inició la conferencia haciendo una exhaustiva exposición de las distintas etapas de la Prehistoria. En el «paleolítico mitjà», uno de los descubrimientos más importantes de estos contornos es el de la montaña de San Benet en Sant Feliu de Guixols data de 7 a 8 mil años antes de Jesucristo, los sílex, etc. se hallan en el museo de Sant Feliu. En Llagostera, el de mayor importancia es el de Can Crispins y data de unos 2.000 años antes de Cristo. Han sido encontrados cuchillos, láminas sílex, hachas, etc. Otros descubrimientos de poblados iberos y romanos se localizaron en San Llorenç, Mayena, etc. Estos descubrimientos se iniciaron el 10 de febrero de 1966 por los aficionados locales a la arqueología con las excavaciones de Mayena, el 8 de abril del mismo año, fueron encontrados restos arqueológicos importantes, se trataba de otro poblado «iber-romano» parecido al de Mayena, situado en un montículo de San Llorenç, concretamente en la «placa balladora».

El conferenciante dijo: no es que en Llagostera (refiriéndose al gran número de descubrimientos en diversos puntos de varios poblados) hubieran más que en otras comarcas, probablemente existan también, pero ha sido gracias a la labor del «Centre d'Estudis» que han hecho posible localizarlos y excavarlos previa autorización de la Dirección Arqueológica Provincial, cosa que en otras poblaciones no ha sido así.

Se refirió al descubrimiento por parte del «Centre d'Estudis» Llagostera de la ermita prerrománica de Caulés y el poblado contiguo, además de la ermita se excavaron los contornos apareciendo varias tumbas y restos de cerámica. (Al parecer existieron dos ermitas, una denominada Caulés de Vidreres y la otra San Esteban de Caulés).

Finalmente en diapositivas, fueron mostrados los valiosos hallazgos desde el paleolítico, cuchillos punts de lanza, hachas, etc., hasta los iberos y romanos platos, jarros, ánforas, etc. todos ellos pacientemente reconstruidos y en posesión del «Centre d'Estudis» siendo una muestra real del paso de las distintas civilizaciones prehistóricas por Llagostera y sus contornos.

P. PARER

## "Día del Mar": Se celebrará el sábado, en Blanes

El próximo sábado, a las 5 de la tarde, en Blanes, se celebrará el «Día del Mar» que organiza el Ayuntamiento de la población con la colaboración de la «Liga Naval Española», y a la que han prometido su asistencia el almirante Severo Martín Allegue, así como también la presencia de un buque de la Armada Española que recalará en el puerto.

Se trata de esta realidad de que los pueblos de nuestra costa, antes que industriales y turísticos han sido marineros, especialmente Blanes, donde gozaron de gran fama los astilleros allí ubicados y las

## Ante la "Festa Major" de Les Preses

Diálogo con el alcalde, don José Roca

El próximo sábado, día 8, dará comienzo la Gala de Les Preses, que continuará los días 9 y 10. Hemos sostenido, con este motivo, una breve entrevista con el alcalde de la villa, don José Roca.

—¿Cuál es el presupuesto de la Festa de este año?  
—Unas 300.000 pesetas.

—¿Cuántos paga el Ayuntamiento?  
—De 25.000 a 30.000 pesetas.

—¿Cómo se presenta?  
—Yo creo que bien. Porque la Comisión de Fiestas está integrada por un grupo de jóvenes que se preocupa de la Festa y tiene ganas de hacerla lucida. Yo creo que, en esta Festa, hay una novedad remarkable: los paracaidistas, que, creo, agradarán a la gente.

—Socialmente (es decir, mirando a Les Preses como comunidad), ¿da alguna ventaja la celebración de la Festa?  
—La Festa da mucho quehacer, «molts maldecaps», por su presupuesto elevado. Pero la gente colabora, y esto es una ventaja. Y así la gente se une más en familia. La familia, en estos días, «es veu».

—¿Vemos ahora el programa de actos?  
—Día 8, a las 8,30, repique de campanas y, seguidamente, santa

### ALQUILERES

PARTICULAR busca piso alquiler con o sin muebles. Tel. 21 31 79.

ALQUILO pisos San Narciso, cuatro habitaciones. Dos baños, calefacción. Telf.: 20 79 16.

DESPACHO en Jaime I, tengo para alquilar. Teléfono: 20 39 87.

ALQUILO local en Salt, 45 m<sup>2</sup>. Fincas Tarrés. Tels.: 20 30 80 y 21 00 62.

ALQUILO piso nuevo completamente amueblado, 3 habitaciones, calefacción. San Narciso. Razón: Tel. 21 40 65. Tardes.

ALQUILO local taller en Sarriá, 200 m<sup>2</sup>, agua, fuerza. Tel. 20 62 79.

ALQUILO piso sin amueblar. Razón: Tel. 21 40 65. Tardes.

ALQUILO almacén, 80 m<sup>2</sup>, zona Palau. Razón: Tel. 21 40 65. Tardes.

ALQUILO o vendo local zona comercial, calle Massana, 450 m<sup>2</sup>. Razón: Tel. 21 40 65. Tardes.

### COMPRAS

COMPRO piano o pianola de ocasión. Tels. 20 63 86 - 20 03 19.

PARTICULAR compraría piso céntrico. Con o sin muebles. Tel.: 21 31 79.

COMPRAMOS fincas, masías, casas de pueblo en toda la provincia. Tel. 21 49 56.

PARTICULAR compraría, Seat 132-1800. Tel.: 46 07 31.

### DEMANDAS

SE NECESITA vendedor para producto industrial de fácil venta con amplia cartera de clientes. Sueldo fijo y comisión directa e indirecta. Enviar curriculum vitae al núm. 212 de LOS SITIOS.

SE PRECISA chica servicio para todo el día y dormir. Interesadas llamar al teléfono 20 69 00, de 4 a 6.

PROFESOR Autoescuela (título director) 35 años. Desearía ejercer en esta zona. Razón: Manuel Merigó. Taquígrafo Martí, 9. Llerida.

COLEGIO homologado necesita urgentemente Titulado Superior Bellas Artes. 10 horas/sem. en dos días. Interesados llamar teléfono 86 01 54 de Arbúcies.

COMERCIAL Muntasell, S. A., necesita dependiente para la venta de recambios de automóvil. Interesados: Dirigirse a la Oficina de Empleo C/ Cruz, núm. 2. Ref. 8,541.

CENTRO educativo, necesita, jardinero. Conserje de 14 a 22 horas. Interesados dirigirse a: Oficina de Empleo, C/ Cruz núm. 2. Ref.: 9.159.

CHICAS para Club-Bar de Valencia, primerísima categoría, comenzar inmediatamente. Reembolsaremos pago billete viaje. «Plaf-Club», calle Nave, 6. Centro Valencia. Teléfono (96) 321 42 64. Salvador, después 5 tarde.

SE PRECISA Señora de 40 a 50 años, soltera o viuda, para atender familia, sueldo a convenir. Presentarse a: Gerunda Publicidad, Poeta Marquina, 5, pral. 1.º, viernes, tarde. Sábado, mañana, horas oficina.

REPRESENTANTE, se desea (Gerona), para Artículos de Perfumería, Mercadería, Artículos de Regalo y Marroquinería. Introducido en el ramo. A comisión. Interesados escribir a: Creaciones Alcalá Aroca, c/ Cuba, 17, Badalona (Barcelona).

REPRESENTANTE, se desea (Gerona), para Juegos Didácticos. Introducido en el ramo. A comisión. Interesados escribir a: Creaciones Alcalá Aroca, c/ Cuba, 17, Badalona (Barcelona).

REPRESENTANTE, se desea (Gerona), para Juegos Didácticos. Introducido en el ramo. A comisión. Interesados escribir a: Creaciones Alcalá Aroca, c/ Cuba, 17, Badalona (Barcelona).

REPRESENTANTE, se desea (Gerona), para Juegos Didácticos. Introducido en el ramo. A comisión. Interesados escribir a: Creaciones Alcalá Aroca, c/ Cuba, 17, Badalona (Barcelona).

### OFERTAS

SE OFRECE lampista e instalador de gas autónomo con carnet responsabilidad para trabajar en empresa pre-entramente obras. Razón: Teléfono 20 97 85.

### VARIOS

CINE PROMO. Películas de sexo en Super 8. Solicite catálogo c/ Aputardó, 9.379 de Barcelona. Sólo para adultos.

MELENDEZ Industrial, Calle Güell, 3 (frente al jardín de la Devesa). Teléfono: 20 14 37. Gerona. Calefacción, quemadores a gasoleo-C, fuel-oil, estufas o petróleo, gasoleo-C y carbón.

INTERPAG Detectives. Vigilancia. Informes solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35. 6.º, 2.º. Gerona. Teléfono: 20 86 30.

ESTUDIANT professorat E. G. B. dona classes d'E. G. B. 20 29 07.

CLASSES particulares de llatí, grec, català i gramàtica general. Tel. 20 42 47, 8 a 10 vespre.

CLIGER-CLIMATIZACIONES GERONA, S. L. Aire acondicionat, calefacció, gas propà. Pressupostos, estudis i projectes. Ctra. Sant Feliu de Guixols, Km. 1,8. Gerona. Tel. 21 34 12.

1.000 PESETAS aproximadamente, le daremos por un duro antiguo Joyería Tardor, Marqués de Camps, 16.

FOTOCOPIAS desde 2 pesetas. Copias de planos, Francisco Ciurana, 16. 20 92 52.

### SE TRASPASA

LOCAL CON CAMARA FRIGORIFICO

C. I. Albéniz, para cualquier clase de negocio. Información en: Agencia Plana. Telf. 20 01 94 y 20 62 61.

### SE NECESITA

CAMARERO y BARMAN

Abstenerse los no profesionales Telf.: 21 26 21, de 3 a 8, tarde.

### VENTAS

VENDO piso en San Narciso, nuevo a estrenar. Telf.: 20 79 16.

VENDO varias fincas rústicas, zona de Gerona. Multifincas. Teléfono 20 79 16.

SE VENDEN parcelas, 800 m<sup>2</sup>. a 10 minutos de Gerona, por sólo 85.000 pesetas. Teléfono 21 10 66.

OPORTUNIDAD. Baños masía pairal todo piedra, gran panorámica. 300 vscanas cultivo y bosque. 20 92 29.

VENTA 13.962 m<sup>2</sup>, zona Perelló, trato directo. Tel. 21 21 93, de 21 h a 23 h.

MUEBLES. Vendo dormitorios, directos de fábrica, con garantía. Tel. 21 48 72.

VENDO piso de primera calidad en Avda. San Narciso, 4 habitaciones, todo exterior. Razón: Universidad Montpellier, 7, 1.º, 2.º. Gerona.

VENDO Ducati 75, GE-G, nueva. Razón: Balmes, 15 portería.

VENDO perra Setter Irlandés, una pareja perros conejeros a toda prueba. Razón: Teléfono 32, Sant Jordi Desvalis.

ATICO nuevo a estrenar, grandes facilidades. Tel. 20 12 98.

EN VENTA terreno industrial en Sarriá, pie Ctra. N-II. Tel. 20 12 98.

VENDO estudio, 2 habitaciones, zona Sta. Eugenia. Tel. 20 12 98.

VENDO Almacén de 80 metros, en Salt. Hay facilidades de pago. Teléfono 20 09 17.

SAN FELIU DE GUIXOLS, pisos lujo, 3 y 4 dormitorios, con parking incluido, calle Comercio. Fincas Molas, Carrer Nou, 9. 20 21 97.

OPORTUNIDAD en Cala Salions, 2 apartamentos, precio ganga, vista al mar. Fincas Molas, 20 21 97.

PISO mucho sol, inmejorable situación, buen precio. Emilio Grahit, 64. Telf. 20 61 14. Visite piso muestra.

URGENTEMENTE, vendo fincas. Una de pastos 300 hectáreas, propia para transformar en regadío. Otra de regadío 295 hectáreas. Información: Sr. Sánchez Robles, C/ Caballeros 10. Teléfono, 40. Villavieja de Veltes (Salamanca).

PARTICULAR vende mueblario barato. Interesados: Llamar al núm. 21 39 93.

OCASION, vendo piso en Salt, gran confort, chaflán con tres calles, 4 habitaciones, gran terraza soleada, interesantes condiciones de pago. Tel. 21 34 16.

### INMOBILIARIA

Pre'ssa:

SEÑORITA para sus oficinas de Ventas. TRABAJO SENCILLO

Presentarse: Hotel Inmortal Gerona en Recepción.

### En Santa Eugenia

PISOS 3 DORMITORIOS

- Bloque pocos vecinos.
- Muy soleados.
- Acabados de calidad.
- Gas ciudad.

ARFX, S. A. (Tel. 20 83 66). — C/ Menéndez Pelayo, 20 SALT (Gerona).

### CLASES DE PIANO y SOLFEO

Telf.: 21 19 79.

A. CONSTANS

### LOCALES COMERCIALES

EN VENTA

Desde 190 hasta 1.000 m<sup>2</sup>. CENTRICOS

ENTREGA INMEDIATA

Información y venta:

Avda. Jaime I, 3. Telf.: 20 60 82.

### FINCAS ESTAÑOL

INSER

Avda. Jaime I, 32, pral. Telf. 20 12 98 - GERONA

VENTA DE PISOS ALQUILERES LOCALES COMERCIALES TRASPASOS

### SE TRASPASA

LOCAL CON CAMARA FRIGORIFICO

C. I. Albéniz, para cualquier clase de negocio. Información en: Agencia Plana. Telf. 20 01 94 y 20 62 61.

### SE NECESITA

CAMARERO y BARMAN

Abstenerse los no profesionales Telf.: 21 26 21, de 3 a 8, tarde.

### EN VEHNAT DE SALT

Pisos 2 baños - Grandes terrazas - Parque infantil.

A partir de 1.390.000 Ptas. Entrada mínima. Facilidades hasta 15 años. Precios y condiciones de pago sin competencia.

INFORMES: Plaza Marqués de Camps, 16 bajos. Teléfono: 21 23 08. GERONA.

EN OBRA: C/ Abad Oliba (antes Santa Clara).

VISITE PISOS ACABADOS TODOS LOS DIAS, INCLUSO FESTIVOS, MAÑANA.

### VENTAS

12 pisos en venta de 1, 2, 3, 4 y 5 habitaciones en Gerona, Sta. Eugenia, Salt y Domeny. Casa rústica con bajos comerciales y 2 pisos, de piedra y madera, con pozo propio. Bajos comerciales en distintas situaciones. 90, 130, 160 y 335 m<sup>2</sup>.

Nave industrial, 1.000 m<sup>2</sup>. Segunda línea en Autovía de Sarriá.

ALQUILERES

Despachos equipados en Avda. Jaime I y Huertas. Bajos Comerciales en Sta. Eugenia. Distintas situaciones, de 90, 90, 160 y 360 m<sup>2</sup>. Piso con o sin muebles. TELS.: 21 31 79 y 21 36 51.

### INMOBILIARIA

Pre'ssa:

SEÑORITA para sus oficinas de Ventas. TRABAJO SENCILLO

Presentarse: Hotel Inmortal Gerona en Recepción.

### En Santa Eugenia

PISOS 3 DORMITORIOS

- Bloque pocos vecinos.
- Muy soleados.
- Acabados de calidad.
- Gas ciudad.

ARFX, S. A. (Tel. 20 83 66). — C/ Menéndez Pelayo, 20 SALT (Gerona).

### FINCAS RAMOS

Sta. Clara, núm. 6. T. 20 81 93.

### INDUSTRIA DE CARPINTERIA DE GERONA PRECISA

#### JEFE DE PRODUCCION

Pensamos en una persona con capacidad de mando, organización y alto nivel de responsabilidad. Que sea un profesional de carpintería. Deberá organizar la producción, el personal, distribuir las tareas y confeccionar presupuestos. Retribución económica orientativa de 60.000 ptas. mensuales.

Interesados, dirigirse o llamar a:

C. G. P. C/ Figuerola, 12, 1.º Telf. 20 48 87 - GERONA

### CREDITOS - HIPOTECAS

Amortización a largo plazo

FINCAS GERONA, S. A.

Sta. Eugenia, 18, 1.º, 1.º. — Telf. 20 64 00. — Gerona

### IMPORTANTE INDUSTRIA LACTEA

A 10 km. Gerona, PRECISA

#### MECANICO MANTENIMIENTO

Eventual para tres meses con posibilidad de pasar a fijo.

Interesados, dirigirse a:

Oficina de Empleo. C/ Cruz n.º 2

REFERENCIA: 9.163

### EN SALT...

PISOS EN VENTA EN ZONPA RESIDENCIAL

MUY SOLEADOS! APARCAMIENTOS

PRECIO: 1.400.000 Ptas. Entrada mínima: 200.000 Ptas. y resto 12 años.

Consúltanos sin compromiso a: FINCAS CAF (Mejor de Salt, 210). Teléfono: 20 67 31, y sólo tardas en C/ A. Clave, 10, 2.º. Tel. 21 43 08. Gerona.

### Terreno rústico

260.000 plm<sup>2</sup>.

Preparado para construcción Torre a 14 Kms. de Gerona. — Precio 850.000 Ptas. — FINCAS RAMOS, Sta. Clara, núm. 6. T. 20 81 93.

### SE HA PERDIDO

GATA SIAMESA DEVOLUCION SE RECOMPENSARA

Maluquer Salvador, 8, 5.º, 2.º

### Antes de Comprar

¡VISITENOS!

PISOS, ATICOS, DESPACHOS, LOCALES COMERCIALES Y PARKINGS

Construcciones PONS

Teléfonos: 20 18 72 y 21 45 99.

### Anúnciese en

«LOS SITIOS»

### UNA AUTENTICA OPORTUNIDAD PARA UN PROFESIONAL DE LA VENTA

Necesitamos incorporar un auténtico profesional de la venta a nuestra organización comercial de maquinaria de obras públicas.

Después de un periodo de formación se responsabilizará de la venta de maquinaria de obras públicas en una zona asignada dentro de la provincia. Las posibilidades económicas son excelentes, estimando unos ingresos iniciales de

#### 700.000 Ptas.

(Sueldo fijo + Comisiones)

El perfil de los candidatos será de hombres jóvenes con ambiciones, que aporten una real experiencia en ventas de este tipo, con vehículo propio, facilidad de expresión y buenas relaciones en el sector, reforzando lo anterior con un auténtico espíritu de trabajador infatigable.

Interesados, dirigirse por escrito a:

Avda. Meridiana, 16-18. - BARCELONA (406.504)

# SUCEDIO EN GERONA

## El caso de los billetes de Lotería La eficacia de los timbres de alarma

Al titular nuestra noticia: «El caso de los billetes de la lotería» no pretendemos hacer ninguna historia al estilo de las que resolvían con su igual acierto Poirot o el inmortal Holmes, sino simplemente recoger un hecho que acaba de tener lugar en la localidad de Palomós, centrado en un bar y cuyo desenlace creemos va a ser muy difícil desentrañar. O si no juzguen ustedes mismos.

Resulta que el dueño del bar ha cursado denuncia en el sentido de que le habían sido robados dos décimos de lotería, precisamente los del número 56.598 que habían sido premiados con 150.000 pesetas. Como ven el premio era substancial. El denunciante dice que

al enterarse de su suerte fue en busca de los dos décimos que había guardado en la caja registradora y, ¡oh desilusión!, resultó que en vez de los números 56.598 encontró otros dos pero de numeración diferente, es decir, el 17.435.

El denunciante dice que realizó por su cuenta unas gestiones para saber que uno de sus empleados había depositado en un banco de la localidad dos décimos premiados, lo que le hace sospechar que el autor del «cambio» pudiera haber sido este empleado.

Las gestiones se han dirigido hacia el sospechoso, pero este señor ha reconocido que, efectivamente, había ingresado dos décimos, ambos del número 56.598 pero aseguró que los había adquirido de un vendedor en el propio bar y que nada tienen que ver con los que manifiesta haber extraviado el dueño del bar.

¿Quién tiene razón? Desde luego hay una posible pista a seguir, ya que el denunciante dijo que los dos décimos se los habían regalado y si la persona que le hizo el obsequio recuerda el número la cosa podrá aclararse más fácilmente.

### LA EFICACIA DE LOS TIMBRES DE ALARMA

No es la primera vez que sacamos a colación la eficacia que están demostrando los timbres de alarma instalados en edificios y lugares asequibles a los ladrones. Hoy tenemos un nuevo caso.

A la salida de Figueras, por la carretera de Besalú, sobre el kilómetro 24 hay un campo de chatarra de coches, que como es de suponer está al descubierto, aunque rodeado de vallas y cerrado por una puerta. El dueño, que debe ser hombre previsor, instaló una red de alarma y el otro día, de sopetón, oyó cómo el timbre comenzaba a sonar. Digamos que el timbre está en el domicilio del propietario y no puede oírse desde el descampado. Inmediatamente pasó aviso a la Guardia Civil y la fuerza, movilizándose con su presteza, llegó a tiempo para sorprender a tres jóvenes, de 20 años dos de ellos y de 13 el tercero, que acababan de salir del vallado por lo que fueron detenidos. Al registrarse los alrededores fue descubierto un Seat «124», que resultó ser propiedad del padre de uno de ellos.

Los tres muchachos, cogidos con las manos en la masa, admitieron que, efectivamente, habían saltado la valla con ánimos de buscar dos baterías entre las carrocerías viejas, pero como fuese que al saltar a uno de ellos le pareció haber tocado un cable y ante el temor de que se tratase de una alarma no habían consumado el hurto, siendo sorprendidos cuando se retiraban. Da la casualidad que en otros dos «cementeros» de coches también se habían detectado alarmas semejantes, aunque no creemos que este caso que describimos tenga relación con los otros dos, que tampoco dieron frutos para los asaltantes ya que las alarmas les jugaron una mala pasada.

### PEATON ATROPELLADO

En la carretera de Santa Eugenia un Seat «133», matrícula GE-2.771-E, conducido por Santiago Ferrer, de Albons, que llevaba dirección a Salt, atropelló a la peatón María Bell Palau, de 50 años, de La Escala, cuando intentaba cruzar la vía sin apercibirse de la proximidad del automóvil.

### HALLAZGOS

En las Oficinas de la Policía Municipal han sido depositados:

Un bolso de mano conteniendo diversa documentación a nombre de Balbina Soler Arnau, de Las Planas.

Una cartera de caballero con documentos a nombre de Fermín Martín Morillo, de Gerona.

Y una segunda cartera de caballero con documentos a nombre de Manuel Vallmajor, de Gerona.

### FUTBOL

## VENCIO LA SELECCION (5 - 1)

Madrid, 5. (Afil.) — La selección española venció a un combinado de los conjuntos alemanes Schalke 04 y Duisburgo, por cinco goles a uno, en partido disputado esta noche en el estadio «Vicente Calderón».

Este encuentro era de entrenamiento con vistas al España - Rumania del día 26 próximo, valioso para la fase de calificación al Mundial de Argentina.

# Una amenaza para nuestros ganaderos VUELVE LA PESTE PORCINA No hay un remedio eficaz para luchar contra la epidemia

La peste porcina ha vuelto a ser noticia debido, al parecer, al aumento de los contagios y a haberse extendido a nuevas zonas. Aunque un profano puede pensar, en su novedad, es una enfermedad común en España desde 1960 y su control, ya que la erradicación resulta imposible por desconocerse aún su vacuna, no parece haberse conseguido en estos años sino de una manera intermitente. Entre la vertiente sanitaria y la económica del problema el Ministerio quiere la política seguida hasta el momento actual cambiar de barrera sanitaria protectora del resto de Europa por una de colaboración internacional cuyo objetivo sea afrontar directamente el hecho de la eliminación de la peste de nuestro país.

### PELIGROS PARA EL HOMBRE

—Tengo entendido que a lo largo de estos años se ha comprobado que los animales asimilan relativamente bien el virus y que no llegan a morir, lo cual tendría una explicación en la variabilidad de la acción virulenta que Vd. ha apuntado antes, y que entran en el proceso de comercialización habitual. ¿No tiene consecuencias para el hombre la toma de estos alimentos portadores del virus? —No, no hay ningún riesgo por el consumo de estas carnes. Sin embargo, estos animales afectados no es conveniente comercializarlos, porque en forma de desperdicios de los alimentos con ellos producidos pueden revertir en la comida de animales sanos y contagiarlos. —¿Hay peste en otros países de

como usted ha dicho antes en Cataluña.

—Bueno, esto tiene una explicación sencilla, a mi juicio: las medidas tomadas contra la peste porcina africana son muy drásticas, muy duras, tanto para los servicios veterinarios oficiales como para el propio ganadero y el tratante y el transportista, y este tipo de medidas, aun en los países más disciplinados, se pueden mantener durante seis o siete meses pero no diecisiete años seguidos, porque ninguno tenemos aire de santidad y el que más el que menos cuando se juegan unas pesetas en el tema procura defenderlas...

### UN NEGOCIO

—¿Pero tengo entendido que en el primer semestre del año actual se han pagado más de trescientos millones en indemnizaciones?

—Sí, creo que sobre trescientos veintisiete millones, pero es que, por supuesto, la indemnización no cubre el valor total del cerdo porque no podrá llegar a suponer un negocio tener peste porcina.

—Finalmente, tengo entendido que se está esbozando un cambio de política de este Ministerio con respecto al problema, principalmente en relación con una posible colaboración internacional.

—No cabe duda que tenemos que ensayar fórmulas distintas, a pesar de los buenos resultados alcanzados ya que hay que tenerlos en cuenta en relación con una campaña de lucha prolongada durante diecisiete años. Si no hubiéramos hecho nada no sabemos a qué estado hubiéramos llegado. En cifras la lucha ha supuesto cerca de diecisiete mil millones en indemnizaciones pero también haber duplicado el censo de porcinos del año sesenta que se aproximaba a los seis millones. No obstante el resultado más satisfactorio ha sido haber evitado la difusión a Europa. En este sentido en el mes de mayo presentamos un informe a la Oficina Internacional de Epizootias en su asamblea general anual en el que se venía a decir que nosotros no podíamos seguir manteniendo controlada la peste puesto que considerábamos que era un problema común a todos los países aunque el virus estuviera localizado en España y que si no recibíamos ayuda de todo tipo, técnica, científica, económica, no nos hacíamos responsables de lo que pudiera ocurrir. Considerábamos que era una pena que se perdiese la experiencia adquirida en todos estos años de investigación y de lucha. Resultado de esto va a ser una reunión que se celebrará a finales de este mes o principios del siguiente entre países y organismos interesados en una acción conjunta contra esta enfermedad.

JAIME VERUETE (PYRESA)



Guión: Francisco CORTES  
Dibujos: Francisco BLANES

**INTRODUCCION:** Ha habido muchos jugadores de fútbol, y muy buenos, nacidos en Galicia. De entre ellos destacan tres: Pahiño, Luis Suárez y Amancio. Pahiño, el rudo artillero; Suárez, la inteligencia en el centro del campo, y Amancio regateador genial y flecha lanzada al gol.



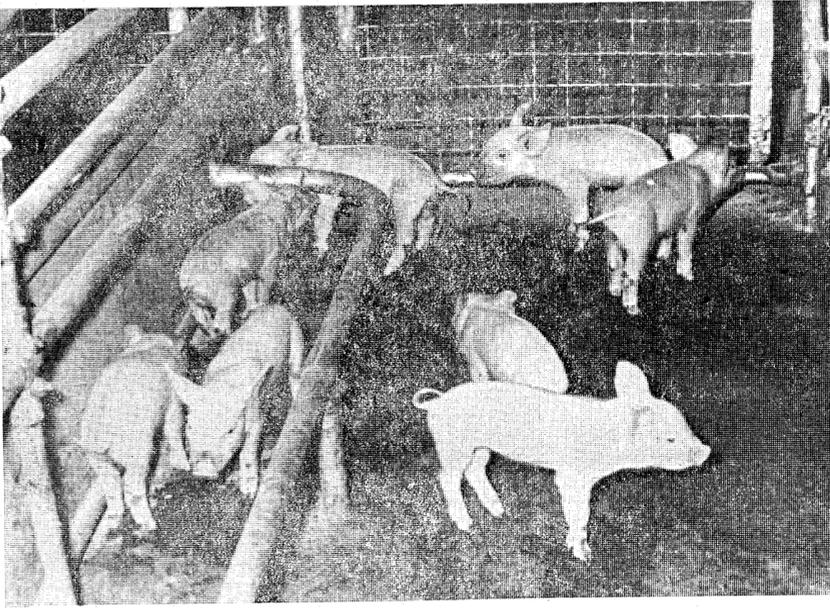
1. — Ciudad, La Coruña. Año, 1939. Mes, octubre. Hace seis meses que ha acabado la guerra civil española y mes y medio que comenzó la segunda conflagración mundial. Tiempos malos: reconstrucción de un país devastado y racionamiento de los alimentos. El 16 de octubre nace un niño en el barrio de Cuatro Caminos. Es el segundo hijo de una familia modesta: el padre es pintor, y el dinero, escaso. Recibe el nombre de Amancio y los apellidos Amaro y Varela. Son apellidos comunes en Galicia, pero el crío que viene al mundo se encargará de que más tarde sean tenidos en cuenta. El nombre, por supuesto.



2. — Tiempos malos, sí, pero los chiquillos se buscan sus propias compensaciones. La del pequeño Amancio son consumir unas energías, que por otra parte no le sobran, en patear pelotas y asistir a partidos de fútbol. No le resulta tan difícil como a otros esto último: un pariente tiene un bar junto al campo de Riazor y le permite el paso al interior. Tras la práctica en cualquier solar, en cualquier descampado, la teoría a cargo del equipo titular de la ciudad. Amancio procura no perder ni una sola de las oportunidades. A los cinco o seis años ha visto ya mucho fútbol. Tanto, que algo va cristalizando ya en su mente.



3. — Hay oposición por parte de la familia: el calzado se desgasta en poco tiempo, las ropas se destruyen... y la situación de la familia no permite una reposición continua. Por otra parte, Amancio no parece muy fuerte. Nervudo, sí, pero delgado. La madre impone sus condiciones, pero siempre hay manera de sortearlas y Amancio no desmaya. Le gusta el fútbol, le gusta apasionadamente y juega bien. Incluso a los diez años renuncia al sueño de tantos y tantos chicos: una bicicleta. ¿Renunciar? No, la cambia por un par de botas de fútbol, las primeras de toda su vida. Amancio es absolutamente lógico: primero, el fútbol. (Continuará)



Para tratar del tema hemos hablado con el Subdirector de Sanidad Animal del Ministerio de Agricultura, José Ramón Prieto Herrero.

—En primer lugar: ¿Qué es la peste porcina africana y por dónde y cuándo llegó a España?

—Es una enfermedad infecciosa,

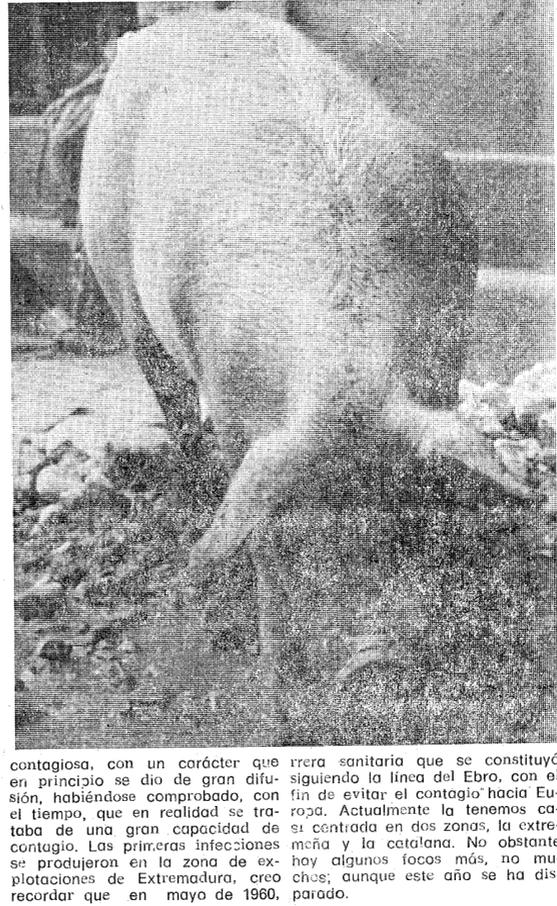
—Desde que se tuvo conocimiento de la enfermedad hasta que se diagnosticó pasó el tiempo suficiente para que se extendiera el contagio a otras provincias. Tenga cuenta que era una enfermedad conocida. Después prácticamente hemos tenido invadido el país entero, excepto al norte de una ba-

Europa? —Prácticamente no, al menos oficialmente declarada, y existe obligación de hacerlo por los acuerdos establecidos, ante la Oficina Internacional de Epizootias, organización mundial de sanidad animal con sede en París. Hubo algunos brotes en el sur de Francia e incluso en Italia en distintos años de la década anterior, pero volviéndose de nuestra experiencia lograron erradicarla. El papel de España en la evitación del contagio general hacia el continente ha sido determinante. Eramos conscientes de las graves pérdidas que se podían producir y por eso se constituyó la barrera sanitaria de la que he hecho mención anteriormente.

—¿Se puede controlar la peste?

—Sin duda alguna. Cuando se lucha y se toman las medidas adecuadas se logra controlar. Y digo controlar, no erradicar.

—Sin embargo parece que uno de los focos está en la Rioja y otro



## ARBUCIES Próxima presentación del "Grup de Teatre Jovenil"

Tras la profunda restauración del Teatre Centre Parroquial y después de siete años de inactividad escénica, el auge hacia el arte de Talía vuelve a tomar en Arbúcies carta de naturaleza considerando el éxito alcanzado en las representaciones emprendidas, cuales han sido desde la reforma del local, de los «Pastorets», «Cançó d'Amor i de guerra» y más recientemente, «l'Hostal de la Glòria», cuya aceptación ha sido unánime por haber patentizado a los arbucieses el magnífico plantel de auténticos aficionados. Sin embargo, la juventud debe identificarse con esta cultivación artística y promover nuevas aficiones. Bajo este prisma, el próximo domingo día 9, con prolongación al miércoles día 12, tendrá efecto la presentación en la villa del Teatre Centre Jovenil mediante la puesta en escena de la obra de Josep M.ª Folch i Torres, «Una vegada era un pastor», dirigida por el conocido entusiasta y actor local, Josep Riumalló, así como la intervención del «Esbart infantil i juvenil».

En el programa con tal motivo editado, figura un acertado prólogo a título de presentación y llamamiento general, para despertar la afición teatral a la juventud al tiempo que ofrece a la población un recinto para cuantos deseen contribuir con su esfuerzo a la promoción de cualquier actividad artística. También se solicita el apoyo del vecindario para que el flamante Teatre Centre Parroquial pueda continuar siendo una espléndida y fructífera realidad.

Enric CASALS

**Cursillos Patrón de Embarcaciones Deportivas de 2.ª y 1.ª Clase**

a partir del día 10 de octubre

CASA DE CULTURA «JOSEP PLA» DE PALAFRUGELL  
Inscripciones e Información:

MOTONAUTICA GARCIA  
C/. Brugarola, 7. - Telf. 30 01 29  
Palafrugell

Servicio Oficial JOHNSON y MERCURY  
Servicio técnico post-venta

**Funeraria Poch**

COMUNICA QUE A PARTIR DE HOY, SUS DEPENDENCIAS QUEDAN INSTALADAS EN C/. ANSELMO CLAVE, núm. 30, DE GERONA.

CONTINUANDO LOS MISMOS TELEFONOS  
20 23 35 y 21 03 58.